

DEWALT®

www.DEWALT.com

D25614

| | |
|------------------|-----------|
| English | 3 |
| 简体中文 | 9 |
| BAHASA INDONESIA | 15 |
| BAHASA MELAYU | 22 |
| ภาษาไทย | 29 |

Fig. A
 图 A
 Gambar A
 Rjh. A
 ၇၂ A

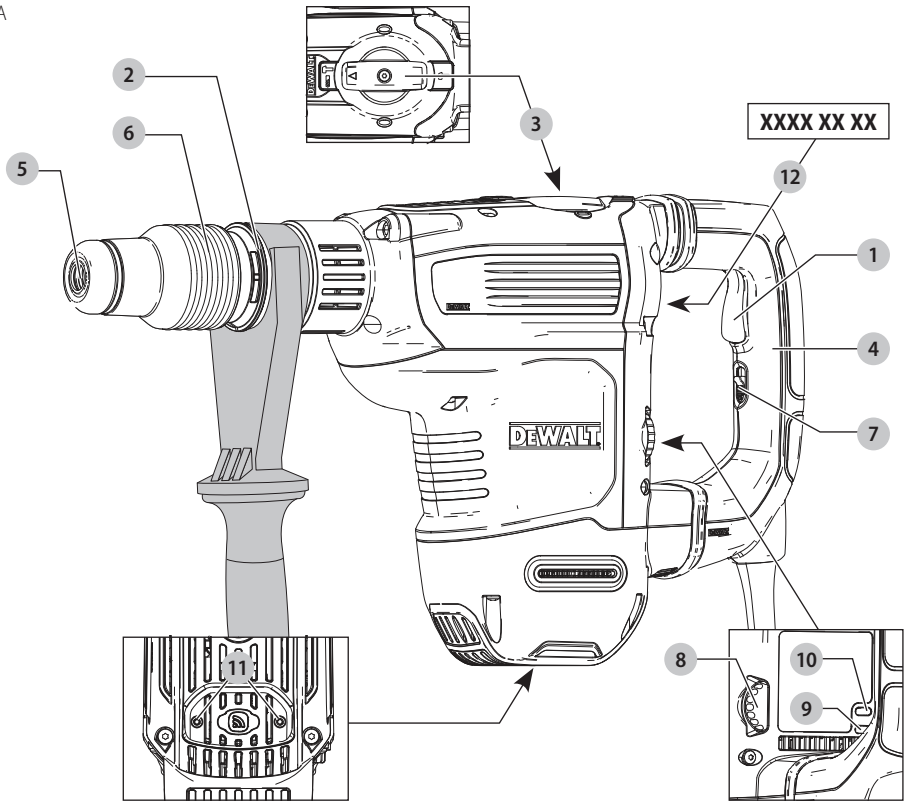


Fig. B
 图 B
 Gambar B
 Rjh. B
 ၇၂ B

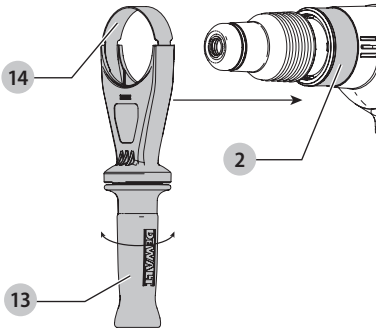


Fig. C
 图 C
 Gambar C
 Rjh. C
 ၇၂ C

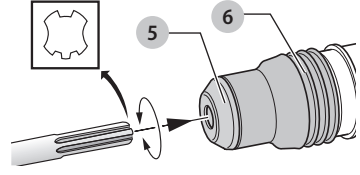
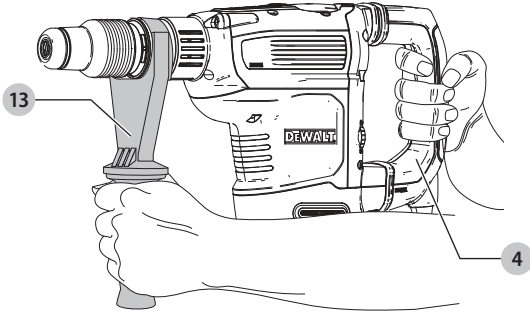


Fig. D
图 D
Gambar D
Rjh. D
รูป D



HEAVY-DUTY ROTARY HAMMER

D25614

Congratulations!

You have chosen a DEWALT tool. Years of experience, thorough product development and innovation make DEWALT one of the most reliable partners for professional power tool users.

Technical Data

| | D25614 | |
|---|-------------------|-----------|
| Voltage | V _{AC} | 220-240 |
| Frequency | Hz | 50/60 |
| No-load speed | min ⁻¹ | 190-380 |
| No-load beats per minute | bpm | 1450-2900 |
| Power input | W | 1350 |
| Single impact energy (EPTA 05/2009) | J | 10.5 |
| Optimum drilling range into concrete | mm | 16-32 |
| Maximum drilling range in concrete | mm | 45 |
| Maximum core drilling range in concrete | mm | 125 |
| Tool holder | SDS MAX | |
| Weight | kg | 7.8 |



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.



Denotes risk of electric shock.



Denotes risk of fire.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the

switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/ or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional Safety Instructions for Rotary Hammers

- **Wear ear protectors.** Exposure to noise can cause hearing loss.
- **Use auxiliary handles supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
- **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- **Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
- **Wear safety goggles or other eye protection.** Hammering operations cause chips to fly. Flying particles can cause permanent eye damage. Wear a dust mask or respirator for applications that generate dust. Ear protection may be required for most applications.
- **Keep a firm grip on the tool at all times.** Do not attempt to operate this tool without holding it with both hands. It is recommended that the side handle be used at all times. Operating this tool with one hand will result in loss of control. Breaking through or encountering hard materials such as re-bar may be hazardous as well. Tighten the side handle securely before use.
- **Do not operate this tool for long periods of time.** Vibration caused by hammer action may be harmful to your hands and arms. Use gloves to provide extra cushion and limit exposure by taking frequent rest periods.
- **Do not recondition bits yourself.** Chisel reconditioning should be done by an authorized specialist. Improperly reconditioned chisels could cause injury.
- **Wear gloves when operating tool or changing bits.** Accessible metal parts on the tool and bits may get extremely hot during operation. Small bits of broken material may damage bare hands.
- **Never lay the tool down until the bit has come to a complete stop.** Moving bits could cause injury.
- **Do not strike jammed bits with a hammer to dislodge them.** Fragments of metal or material chips could dislodge and cause injury.
- **Slightly worn chisels can be resharpened by grinding.**
- **Keep the power cord away from the rotating bit.** Do not wrap the cord around any part of your body. An electric cord wrapped around a spinning bit may cause personal injury and loss of control.

! **WARNING:** We recommend the use of a residual current device with a residual current rating of 30mA or less.

Residual Risks

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- Impairment of hearing.
- Risk of personal injury due to flying particles.
- Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.
- Risk of personal injury due to prolonged use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Electrical Safety

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.



Your DEWALT tool is double insulated in accordance with IEC60745; therefore no earth wire is required.

If the supply cord is damaged, it must be replaced only by DEWALT or an authorised service organisation.

Using an Extension Cable

If an extension cable is required, use an approved 3-core extension cable suitable for the power input of this tool (see **Technical Data**). The minimum conductor size is 1.5 mm²; the maximum length is 30 m.

When using a cable reel, always unwind the cable completely.

Package Contents

The package contains:

- 1 Rotary hammer
- 1 Side handle
- 1 Kit box
- 1 Instruction manual
- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:



Read instruction manual before use.



Wear ear protection.



Wear eye protection.

Date Code Position (Fig. A)

The date code **12**, which also includes the year of manufacture, is printed into the housing.

Example:

2019 XX XX

Year of Manufacture

Description (Fig. A)



WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- | | |
|-------------------------|--|
| 1 Trigger switch | 8 Electronic speed and impact control dial |
| 2 Front Barrel (Collar) | 9 Red anti-rotation system indicator LED |
| 3 Mode selector switch | 10 Yellow brushwear indicator LED |
| 4 Main handle | 11 DEWALT tool tag mounting holes |
| 5 Bit holder | 12 Date code |
| 6 Locking sleeve | |
| 7 Lock-on switch | |

Intended Use

Your heavy-duty rotary hammer is designed for professional masonry drilling and chiselling applications.

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

Your heavy-duty rotary hammer is a professional power tool.

DO NOT let children come into contact with the tool.

Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- **Young children and the infirm.** This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

Soft Start Feature

The soft start feature allows the tool to accelerate slowly, thus preventing the drill bit from walking off the intended hole position when starting.

The soft start feature also reduces the immediate torque reaction transmitted to the gearing and the operator if the hammer is started with the drill bit in an existing hole.

Active Vibration Control (AVC) System

For best vibration control, hold the tool as described in **Proper Hand Position** and apply just enough pressure so the damping device on the main handle is approximately mid stroke.

The active vibration control neutralises rebound vibration from the hammer mechanism. Lowering hand and arm vibration, it allows more comfortable use for longer periods of time and extends the life of the unit.

The hammer only needs enough pressure to engage the active vibration control. Applying too much pressure will not make

the tool drill or chip faster and active vibration control will not engage.

DeWALT Tool Tag Ready (Fig. A)

Optional Accessory

Your hammer comes with mounting holes **11** and fasteners for installing a DeWALT Tool Tag. You will need a T15 bit tip to install the tag. The DeWALT Tool Tag is designed for tracking and locating professional power tools, equipment, and machines using the DeWALT Tool Connect™ app. For proper installation of the DeWALT Tool Tag refer to the DeWALT Tool Tag manual.

Lock-On Switch (Fig. A)

Chipping mode only

The lock-on switch **7** offers increased comfort in extended use applications. To lock the tool on, depress the lock-on switch while the tool is running. The tool will continue to run after the switch is released. To unlock and turn off the tool, depress and release the switch.

Electronic Speed and Impact Control (Fig. A)

The electronic speed and impact control allows the use of smaller drill bits without the risk of bit breakage, hammerdrilling into light and brittle materials without shattering and optimal tool control for precise chiselling.

To set the electronic speed and impact control dial **8**, turn the dial to the desired level. The higher the number, the greater the speed and impact energy. Dial settings make the tool extremely flexible and adaptable for many different applications. The required setting depends on the bit size and hardness of material being drilled.

- When chiselling or drilling in soft, brittle materials or when minimum break-out is required, set the dial to a low setting;
- When breaking or drilling in harder materials, set the dial to a high setting.

Overload Clutch

In case of jamming of a drill bit, the drive to the drill spindle is interrupted. Because of the resulting forces, always hold the tool with both hands and take a firm stance. After the overload, release and depress the trigger to re-engage drive.

Mechanical Clutch

These tools are fitted with a mechanical clutch. The indication that the clutch has activated will be an audible ratcheting together with increased vibration.

Anti-Rotation System

In addition to the clutch, an anti-rotation system offers increased user comfort through an on-board, anti-rotation technology capable of detecting if the user loses control of the hammer. When a jam is detected, the torque and speed are stopped instantly. This feature prevents self rotation of the tool.


The anti-rotation system indicator **9** will illuminate to indicate status.

Anti-Rotation System and Service Indicator LED (Fig. A)


Your rotary hammer has two LEDs, indicating the Anti-rotation system and a service indicator. Refer to the table for more information on LED functionality.

| LED Function | Description |
|--|---|
|  Red (flashing) | Lock-on/Service The red anti-rotation system indicator LED 9 flashes if the lock-on switch 7 is used in any mode except the chipping mode or if there is a fault with the tool or the brushes have completely worn out. |
|  Red (permanently on) | Anti-rotation system Anti-rotation system is engaged. |
|  Yellow (permanently on) | Brush Service The yellow brushwear indicator LED 10 lights up when the carbon brushes are nearly worn out, indicating that the tool needs servicing within the next 8 hours of use. |

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

 **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Side Handle (Fig. A, B)

 **WARNING:** To reduce the risk of personal injury, ALWAYS operate the tool with the side handle properly installed. Failure to do so may result in the side handle slipping during tool operation and subsequent loss of control. Hold tool with both hands to maximize control.

The side handle **13** clamps to the front of the gear case and may be rotated 360° to permit right- or left-hand use.

Mounting the Straight Side Handle (Fig. B)

1. Widen the ring opening of the side handle **13** by rotating it counterclockwise.
2. Slide the assembly onto the nose of the tool, through the steel ring **14** and onto the collar **2**, past the chisel holder and sleeve.
3. Rotate the side handle assembly to the desired position. For hammerdrilling horizontally with a heavy drill bit, place the side handle assembly at an angle of approximately 20° to the tool for optimum control.
4. Lock the side handle mounting assembly in place by securely tightening the handle **13** rotating it clockwise so that the assembly will not rotate.

Bit and Bit Holder

WARNING: Burn Hazard. **ALWAYS** wear gloves when changing bits. Accessible metal parts on the tool and bits may get extremely hot during operation. Small bits of broken material may damage bare hands.

The hammerdrill can be fitted with different bits depending on the desired application. **Use sharp drill bits only.**

Inserting and Removing SDS MAX Accessories (Fig. C)

This machine uses SDS MAX bits and chisels (refer to the inset in Figure C for a cross-section of an SDS MAX bit shank).

1. Clean the bit shank.
2. Pull back the locking sleeve **6** and insert the bit shank.
3. Turn the bit slightly until the sleeve snaps into position.
4. Pull on the bit to check if it is properly locked. The hammering function requires the bit to be able to move axially several centimetres when locked in the tool holder.
5. To remove a bit pull back the tool holder locking sleeve **6** and pull the bit out of the bit holder **5**.

OPERATION

Instructions for Use

WARNING: Always observe the safety instructions and applicable regulations.

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Proper Hand Position (Fig. D)

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.




WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the main handle **4**, with the other hand on the side handle **13**.

Operation Modes (Fig. A)

WARNING: Do not select the operating mode when the tool is running.

Your tool is equipped with a mode selector switch **3** to select the mode appropriate to desired operation.

| Symbol | Mode | Application |
|--|------------------|------------------------------------|
|  | Rotary Hammering | Drilling into concrete and masonry |
|  | Hammering only | Light chipping |
|  | Bit Adjustment | Chisel bit position adjustment |

To Select an Operating Mode

- Rotate the mode selector dial so that the arrow points to the symbol corresponding with the desired mode.

NOTE: The mode selector switch **3** must be in rotary drilling, rotary hammering or hammering only mode at all times. There are no operable positions in between. It may be necessary to briefly run the motor after having changed from 'hammering only' to 'rotary' modes in order to align the gears.

Indexing the Chisel Position (Fig. A)

The chisel can be indexed and locked into 18 different positions.

1. Rotate the mode selector switch **3** until it points towards the **0** position.
2. Rotate the chisel in the desired position.
3. Set the mode selector switch **3** to the "hammering only" position.
4. Twist the chisel until it locks in position.

Performing an Application (Fig. A, B)

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF PERSONAL INJURY, ALWAYS ensure workpiece is anchored or clamped firmly. If drilling thin material, use a wood "backup" block to prevent damage to the material.

WARNING: Always wait until the motor has come to a complete standstill before changing the direction of rotation.

Switching On and Off (Fig. A)

To turn the tool on, depress the trigger switch **1**.

To stop the tool, release the trigger switch.

Drilling with a Solid Bit (Fig. A, B)

1. Insert the appropriate drill bit.
2. Set the mode selector switch **3** to the rotary hammering position.
3. Set the electronic speed and impact control dial **8**.
4. Fit and adjust the side handle **13**.
5. Mark the spot where the hole is to be drilled.
6. Place the drill bit on the spot and switch on the tool.
7. Always switch off the tool when work is finished and before unplugging.

Drilling with a Core Bit (Fig. A, B)

1. Insert the appropriate core bit.
2. Assemble the centerdrill into the core bit.
3. Set the mode selector switch **3** to the rotary hammering position.
4. Turn the electronic speed and impact control dial **8** to a medium or high speed setting.
5. Fit and adjust the side handle **13**.
6. Place the centerdrill on the spot and switch on the tool. Drill until the core penetrates into the concrete approximately 1 cm.
7. Stop the tool and remove the centerdrill. Place the core bit back into the hole and continue drilling.

- When drilling through a structure thicker than the depth of the core bit, break away the round cylinder of concrete or core inside the bit at regular intervals.
To avoid unwanted breaking away of concrete around the hole, first drill a hole the diameter of the centerdrill completely through the structure. Then drill the cored hole halfway from each side.
- Always turn the tool off when work is finished and before unplugging.

Chipping and Chiselling (Fig. A, B)

- Insert the appropriate chisel and rotate it by hand to lock it into one of 18 positions.
- Set the mode selector switch **3** to the 'hammering only' position.
- Set the electronic speed and impact control dial **8**.
- Fit and adjust the side handle **13**.
- Turn the tool on and start working.
- Always turn the tool off when work is finished and before unplugging.

MAINTENANCE

Your power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.



Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication.



Cleaning



WARNING: Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.



WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Optional Accessories



WARNING: Since accessories, other than those offered by DEWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DEWALT recommended accessories should be used with this product.

Various types of SDS MAX drill bits and chisels are available as an option. Accessories and attachments used must be regularly lubricated around the SDS MAX fitment.

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Protecting the Environment



Separate collection. Products marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials.

Please recycle electrical products according to local provisions.

Further information is available at www.2helpU.com.

重型电锤

D25614

恭喜!

感谢您选购 DEWALT 工具。凭借多年的产品开发和创新经验，DEWALT 已经成为专业电动工具用户最可靠的合作伙伴之一。

技术参数

| | | D25614 |
|---------------------|------------------|-----------|
| 电压 | 伏特 ^{交流} | 220 |
| 频率 | 赫兹 | 50 |
| 空载转速 | 转/分 | 190–380 |
| 每分钟冲击数 | bpm | 1450–2900 |
| 输入功率 | 瓦 | 1350 |
| 冲击能量 (EPTA 05/2009) | J | 10.5 |
| 混凝土中的最佳钻孔直径 | 毫米 | 16–32 |
| 混凝土中的最大钻孔直径 | 毫米 | 45 |
| 混凝土中的最大取芯钻孔直径 | 毫米 | 125 |
| 工具夹持器 | | SDS MAX |
| 重量 | 千克 | 7.8 |



警告：为降低伤害风险，请阅读使用手册。

定义：安全指南

下列定义描述了各标志术语的严重程度。请仔细阅读本手册，并注意这些标志。



危险：表示存在紧急危险情况，如果不加以避免，将导致**死亡或严重伤害**。



警告：表示存在潜在的危險情况，如果不加以避免，可能**导致死亡或严重伤害**。



警告：表示存在潜在的危险情况，如果不加以避免，可能**导致轻度或中度伤害**。

注意：表示存在**不涉及人身伤害的情况**，如果不加以避免，**可能导致财产损失**。



表示存在触电风险。



表示存在火灾风险。

电动工具通用安全警告



警告！阅读随电动工具提供的所有安全警告、说明、图示和规定。不遵照以下所列说明会导致电击、着火和/或严重伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

警告中的术语“电动工具”指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

a) 工作场地的安全

- 1) 保持工作场地清洁和明亮。杂乱和黑暗的场地会引发事故。
- 2) 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
- 3) 操作电动工具时，远离儿童和旁观者。注意力不集中会让你失去对工具的控制。

b) 电气安全

- 1) 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将降低电击风险。
- 2) 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。如果你身体接触接地表面会增加电击风险。
- 3) 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加电击风险。
- 4) 不得滥用软线。绝不能用软线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使软线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加电击风险。
- 5) 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的延长线。适合户外使用的电线将降低电击风险。
- 6) 如果无法避免在潮湿环境下操作电动工具，应使用带有剩余电流装置 (RCD) 保护的电源。RCD 的使用可降低电击风险。

c) 人身安全

- 1) 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
- 2) 使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。防护装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
- 3) 防止意外启动。在连接电源和/或电池盒、拿起或搬运工具前确保开关处于关断位置。手指放在开关上搬运工具或开关处于接通时通电会导致危险。
- 4) 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
- 5) 手不要过分伸展。时刻注意立足点和身体平衡。这样能在意外情况下能更好地控制住电动工具。
- 6) 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让你的头发和衣服远离运动部件。宽松衣服、配饰或长发可能会卷入运动部件。
- 7) 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保其连接完好且使用得当。使用集尘装置可降低尘屑引起的危险。
- 8) 不要因为频繁使用工具而产生的熟悉感而掉以轻心，忽视工具的安全准则。某个粗心的动作可能在瞬间导致严重的伤害。

d) 电动工具使用和注意事项

- 1) 不要勉强使用电动工具，根据用途使用合适的电动工具。选用合适的按照额定值设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
- 2) 如果开关不能接通或关断电源，则不能使用该电动工具。不能通过开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
- 3) 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或卸下电池包（如可拆卸）。这种防护性的安全措施降低了电动工具意外启动的风险。

- 4) 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不允许不熟悉电动工具和不了解这些说明的人操作电动工具。电动工具在未经培训的使用者手中是危险的。
- 5) 维护电动工具及其附件。检查运动部件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，应在使用前修理好电动工具。许多事故是由维护不良的电动工具引发的。
- 6) 保持切削刀具锋利和清洁。维护良好地有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- 7) 按照使用说明，并考虑作业条件和要进行的作业来选择电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险情况。
- 8) 保持手柄和握持表面干燥、清洁，不得沾有油脂。在意外的情况下，湿滑的手柄不能保证握持的安全和对工具的控制。

e) 维修

- 1) 让专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。这将保证所维修的电动工具的安全。
- 2) 决不能维修损坏的电池包。电池包仅能由生产者或其授权的维修服务商进行维修。

电锤专用警告语：

戴好耳罩。 暴露在噪声中会引起听力损伤。

使用随工具提供的辅助手柄。 操作失手会引起人身伤害。

当在切削附件可能触及暗线或其自身软线之处进行操作时，要通过绝缘握持面来握持工具。 切削附件碰到带电导线会使工具外露的金属零件带电从而使操作者受到电击。

电锤的附加安全守则

- 使用夹具或采取其他可行的方法，将工件固定、支撑到稳定的平台上。手持或用身体顶住工件都是不稳定的，会导致操作失控。
- 请佩戴安全护目镜或其他护目装备。冲击操作会导致碎片飞散。飞散的颗粒会对眼睛造成永久性伤害。请在产生粉尘的应用环境佩戴防尘面具或口罩。大多应用环境需要佩戴听力保护器。
- 时刻紧握工具。切勿尝试在不使用双手握住工具时操作此工具。建议始终使用侧手柄。单手操作此工具会导致失控。穿透或遇到坚硬材料（如钢筋）也可能发生危险。使用前请务必稳固转紧侧手柄。
- 不要长时间操作此工具。锤击操作导致的振动可能会伤害您的手部和手臂。使用手套提供额外缓冲，经常停下休息，限制使用时间。
- 切勿自行修整钻头。凿子的修整工作应由授权专业人员来完成。凿子修整不当可能会导致伤害。
- 操作工具或更换钻头时请佩戴手套。工具和钻头上的可接触金属部件可能会在操作过程中变得非常热。少量破碎材料可能会导致双手受伤。
- 直到钻头完全停止运动才放下工具。运动钻头可能会导致伤害。
- 请勿使用锤子击打卡住的钻头。金属碎片或材料碎屑可能会弹出而导致伤害。
- 轻度磨损的凿子可通过打磨进行磨尖。
- 让电线远离旋转中的钻头。请勿用身体的任何部位缠绕电线。缠绕在旋转中的钻头周围的电线可能会导致人身伤害和失控。



警告：我们建议使用漏电保护额定电流为 30 毫安或以下的漏电保护装置。

剩余风险

尽管遵守了相关的安全法规并采用了安全装备，某些剩余风险仍然是无法避免的。这些风险包括：

- 听力损伤。
- 飞溅颗粒造成的人身伤害风险。
- 使用时附件发热导致的灼伤风险。
- 长时间使用引起的人身伤害风险。

请妥善保管好这些说明

电气安全

电机只适用一种工作电压。请务必检查电源电压是否与铭牌上的电压一致。



您的 DeWALT 工具依据 IEC60745 标准设置双重绝缘，因此无须接地线。

如果电源线损坏，必须仅通过 DeWALT 或授权服务机构进行更换。

使用延长线

如需使用延长电缆，请使用与本工具的输入功率（见**技术参数**）匹配的经检验 3 芯延长线。最小导体尺寸为 1.5 平方毫米，最大长度为 30 米。

使用电缆卷筒时，请务必拉出所有的电缆。

包装内的物品

包装内的物品包括：

- 1 只 电锤
- 1 只 侧手柄
- 1 只 工具箱
- 1 本 说明手册
- 检查工具、部件或附件是否在运输过程中损坏。
- 操作前，请抽空仔细阅读并掌握本手册。

工具上的标记

工具上印有下列图形：



使用前请阅读使用手册。



请佩戴听力保护器。



请佩戴护目装备。

日期代码位置 (图 A)

包含制造年份的日期码 12 打印在工具外壳上。

示例：

2019 XX XX

制造年份

说明 (图 A)

警告：切勿改装本电动工具或其任何部件，否则可能会导致损坏或人身伤害。

- 1 触发开关
- 2 前筒 (轴环)
- 3 模式选择器开关
- 4 主手柄
- 5 钻头夹持器
- 6 锁定套管
- 7 锁定开关
- 8 电子变速器和冲击控制旋钮
- 9 红色防旋转系统 LED 指示灯
- 10 黄色碳刷 LED 指示灯
- 11 DeWALT 工具标签安装孔
- 12 日期代码

设计用途

本重型电锤设计用于专业砖石钻孔和凿切应用。

请勿在潮湿环境中或在易燃液体或气体存在的环境中使用本工具。

本重型电锤是专业电动工具。

请勿让儿童接触本工具。缺乏经验的操作员需要在监督下使用本工具。

- **儿童和体弱者。**在没有他人监督的情况下，儿童或体弱者不适宜使用本产品。
- 本产品不适合体力、感官或智力不足以及缺乏经验、知识或技能的人员 (包括儿童) 使用，除非一旁有能为他们的安全负责的监督人员。不得在无人监督的情况下让儿童接触本产品。

软启动功能

工具的软启动功能可以缓慢加速，以防钻头在工具启动时偏离钻孔位置。

如果电锤启动时钻头位于已有的孔中，则软启动功能还会降低直接传递到排挡和操作员的扭转效应。

有源振动控制 (AVC) 系统

为获得最佳的振动控制，请按**正确的手持方式**所述握住工具，并向其施加足够的压力，使主手柄上的阻尼装置大致处于中间。

有源振动控制可中和来自锤子机制的回弹振动。降低手部和手臂振动，可以更舒适地在更长的时间内使用本工具，并延长装置的使用寿命。

锤钻只需要适量力度即可启动有源振动控制。过度用力并不会加快工具钻孔或切削的速度，也不会启动有源振动控制。

DeWALT 工具标签就绪 (图 A)

可选配件

您的锤钻自带安装孔 **11** 和用于安装 DeWALT 工具标签的紧固件。您需要使用一个 T15 钻头以安装该标签。DeWALT 工具标签专为使用 DeWALT Tool Connect™ 应用程序跟踪和定位专业电动工具、设备和机器而设计。为正确安装 DeWALT 工具标签，请参阅 DeWALT 工具标签手册。

锁定开关 (图 A)

仅适用于切削模式

锁定开关 **7** 能提高长时间使用下的舒适度。要锁定工具，请在工具运行时按下锁定开关。工具会在松开开关后继续运行。要解锁和关闭工具，请按下再松开开关。

电子变速器和冲击控制 (图 A)

电子变速器和冲击控制能够保证使用较小的钻头而不会有断裂的风险，且能够轻松在轻薄易碎的材料上进行钻孔而不会导致损坏，同时可对精确凿削进行最佳工具控制。

如需设置电子变速器和冲击控制旋钮 **8**，请将其转动至所需等级。号码越高，速度和冲击能量就越大。旋钮设置使得工具的使用更加灵活方便，而且适用于多个不同的应用程序。所需的设置取决于钻孔材料的钻头尺寸和硬度。

- 在软质、易脆材料上凿切或钻孔，或在需要最大限度降低破损时，将旋钮调整为低设置；
- 在硬质材料上钻孔或进行破碎时，将旋钮调整为高设置。

过载离合器

如果钻头卡住，则电钻主轴的驱动将会中断。由于会产生反向力，因此请务必用双手紧握工具并站稳。过载后，松开然后按下触发器可重新接合驱动器。

机械离合器

这些工具安装了机械离合器。听到棘轮声和振动加剧表示机械离合器已启动。

防旋转系统

除了离合器外，防旋转系统采用嵌入式防旋转技术，可检测操作员是否失去电锤控制，使操作员更舒适。系统检测到卡钻时，会立即停止扭矩和转速。此功能可防止工具自动旋转。

防旋转系统指示灯 **9** 将亮起以指示状态。

防旋转系统和维修 LED 指示灯 (图 A)

您的旋转锤钻配备有两个 LED 指示灯，分别用于防旋转系统和维修指示功能。有关 LED 功能的更多详情，请参阅表格。

| LED 功能 | 说明 |
|--|--|
|  红灯 (闪烁) | 锁定/检修 如果锁定开关 7 在除切削模式之外的任何模式下使用，或者工具出现故障或电刷已完全磨损，则红色防旋转系统 LED 指示灯 9 会闪烁。 |
|  红灯 (持续亮起) | 防旋转系统 防旋转系统启动。 |
|  黄灯 (持续亮起) | 毛刷维修服务 黄色电刷磨损 LED 指示灯 10 在碳刷接近损坏时会亮起，表明工具需要在之后 8 个小时的使用中进行维修。 |

组装与调整

警告：为降低严重的人身伤害风险，在进行任何调整或取出/安装附件或配件之前，请关闭工具电源和断开工具电源连接。意外启动可能会导致人身伤害。

侧手柄 (图 A, B)

警告: 为降低人身伤害风险, 始终在正确安装侧手柄的情况下操作工具。否则, 可能导致侧手柄在工具操作时滑动并随后失控。用双手握住工具以充分控制它。

侧手柄 **13** 夹紧至排档外壳, 可 360° 旋转以方便右手或左手使用。

安装直侧手柄 (图 B)

- 通过逆时针转动侧手柄 **13** 开环将其松开。
- 将组件滑至工具前端, 使其穿过钢环 **14**, 穿过凿子固定器和套管放到轴环 **2** 上。
- 将侧手柄组件旋转至所需位置。在使用重型钻头进行水平锤钻操作时, 将侧手柄调整到与工具约成 20° 的角度以便获得最好的控制。
- 通过顺时针转紧手柄 **13** 将侧手柄安装组件锁定到位, 使组件不会旋转。

钻头与钻头夹持器

警告: 灼伤危险。更换附件时请务必佩戴手套。工具和钻头上的可接触金属部件可能会在操作过程中变得非常热。少量破碎材料可能会导致双手受伤。

视所需应用而定, 本充电式电锤可搭配使用不同的钻头。请只使用锋利的钻头。

插入和取出 SDS MAX 附件 (图 C)

本机器使用 SDS MAX 钻头和凿子 (请参阅插页中的图 C 获取 SDS MAX 钻头杆的横截面图)。

- 清洁钻头杆。
- 向后拉锁定套管 **6** 然后插入钻头杆。
- 稍微转动钻头直到套管卡入到位。
- 拉动钻头以检查它是否正确锁定。锤击功能需要钻头在锁定到工具夹持器中时可以向轴移动数厘米。
- 要取下钻头, 请向后拉工具夹持器锁定套管 **6**, 然后从工具夹持器 **5** 中拉出钻头。

操作

使用说明

警告: 务必遵守安全指示和适用法规。

警告: 为降低严重的人身伤害风险, 在进行任何调整或取出/安装附件或配件之前, 请关闭工具电源和断开工具电源连接。意外启动可能会导致人身伤害。

正确的手持方式 (图 D)

警告: 为降低严重的人身伤害风险, 请务必使用正确的手持方式, 如图所示。

警告: 为降低严重人身伤害的风险, 请务必紧握工具以防止意外事件。

正确的手持方式要求一只手握住主手柄 **4**, 另一只手则握住侧手柄 **13**。

操作模式 (图 A)

警告: 在工具运行时切勿选择操作模式。

本工具配备模式选择器开关 **3**, 可用于选择适合所需操作的模式。

| 标识 | 模式 | 应用 |
|---|--------|--------------|
|  | 用于旋转锤击 | 用于在混凝土和砖石上钻孔 |
|  | 仅锤击 | 用于轻微切削 |
|  | 钻头调节 | 凿子钻头位置调节 |

选择操作模式:

• 旋转模式选择器转盘, 使箭头指向对应于所需模式的符号。

注: 模式选择器开关 **3** 必须始终为旋转钻孔、旋转锤击或锤击模式。各符号之间没有可操作的位置。工具从“仅锤击”模式更改为“旋转”模式后, 可能需要短暂地运转电机以对准齿轮。

标记凿子位置 (图 A)

可标记凿子并将它锁定在 18 个不同的位置中。

- 旋转模式选择器开关 **3** 直到它指向 **0** 位置。
- 将凿子旋转至所需位置。
- 将模式选择器开关 **3** 旋转到锤击位置。
- 扭转凿子, 直到其锁定到位。

执行应用 (图 A、B)

警告: 为降低人身伤害风险, 请务必确保牢固锚定或夹紧工件。如果在较薄材料上钻孔, 请使用“垫板”以防止损坏材料。

警告: 在改变旋转方向之前, 请务必等到电动机完全停止。

启动与关闭 (图 A)

要启动工具, 请按下触发开关 **1**。

要停止工具, 请松开触发开关。

使用实心钻头钻孔 (图 A、B)

- 插入相应的钻头。
- 将模式选择器开关 **3** 设定为“旋转锤击”位置。
- 设置电子变速器和冲击控制旋钮 **8**。
- 安装和调整侧手柄 **13**。
- 在要钻孔的位置做标记。
- 将钻头对准标记并开启工具。
- 作业结束后, 务必先关闭工具开关, 然后再拔下工具插头。

使用空心钻头钻孔 (图 A、B)

- 插入相应的空心钻头。
- 将中心钻组装到空心钻头中。
- 将模式选择器开关 **3** 设定为“旋转锤击”位置。
- 将电子变速器和冲击控制旋钮 **8** 旋转到中高级转速设置。
- 安装和调整侧手柄 **13**。
- 将中心钻对准钻孔位置并启动工具。进行钻孔操作直到中心穿透混凝土大约 1 厘米。
- 停止工具然后取下中心钻。将空心钻头放回孔中继续钻孔。
- 当要钻孔的材料厚度大于空心钻头的深度时, 可定期清理钻头内的圆柱体混凝土或材料。

要避免意外碎裂孔周围的混凝土，可先在材料上钻一个中心钻直径大小的孔，孔要完全穿透材料。然后使用空心钻头从两边往中心钻孔。

9. 作业结束后，务必先关闭工具，然后再拔下工具插头。

凿切和凿打 (图 A、B)

1. 插入相应的凿子然后手动旋转直到凿子锁定到 18 个位置中的一个。
2. 将模式选择器开关 **3** 旋转到锤击位置。
3. 设置电子变速器和冲击控制旋钮 **8**。
4. 安装和调整侧手柄 **13**。
5. 启动工具然后开始作业。
6. 作业结束后，务必先关闭工具，然后再拔下工具插头。

维护

您的电动工具设计精良，可以长期使用，仅需极少维护。要持续获得令人满意的工作效果，需要进行合适的工具维护和定期清洁。



警告：为降低严重的人身伤害风险，在进行任何调整或取出/安装附件或配件之前，请关闭工具电源和断开工具电源连接。意外启动可能会导致人身伤害。



润滑

本电动工具无需另行润滑。



清洁



警告：一旦看到通风风口及其周围积聚了尘屑，请用干燥的空气将灰尘和尘屑从主机外壳内吹出。执行此过程时，需戴上经认可的护目装备和防尘面具。



警告：请勿使用溶剂或其它刺激性化学制品来清洁工具的非金属部件。这些化学物质可能会削弱这些部位使用的材料。请用布蘸温和的肥皂水擦拭。切勿让任何液体渗入工具，切勿让工具的任何部件浸在液体中。

可选配件



警告：除了 DeWALT 提供的附件之外，其他附件都未经此产品兼容性测试，若将此类附件与本工具一起使用将存在安全隐患。为降低人身伤害风险，本产品只可使用 DeWALT 推荐的附件。

有各种不同类型的 SDS MAX 钻头和凿子可供选购。SDS MAX 设备中使用的附件和附加装置必须定期进行润滑。

请向您的经销商咨询更多关于合适附件的信息。

保护环境



分类回收。由此符号标记的产品不得与普通家庭垃圾一起处理。

产品包含可恢复或回收的材料，从而降低对原材料的需求。请根据当地供给回收电子产品。如需获得更多信息，

请参看 www.2helpU.com。

制造商：百得（苏州）科技有限公司

地址：江苏省苏州工业园区苏虹中路 200 号出口加工区

产地：江苏苏州

产品中有害物质的名称及含量

| 部件名称 Parts name | 有害物质 | | | | | |
|---------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|---------------|-----------------|
| | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr(VI)) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 马达组件 | O | O | O | O | O | O |
| 机壳组件 | O | O | O | O | O | O |
| 控制部件 (开关, PCB 等) | X | O | O | O | O | O |
| 传动部件 | X | O | O | O | O | O |
| 电线组件 | X | O | O | O | O | O |
| 附件(钻头/砂轮片等) | O | O | O | O | O | O |

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

O: 标识该有害物质在该部位所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 标识该有害物质至少在该部位的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

备注: 本产品不必包含以上所述的所有部件。由于生产工艺和技术的不可替代性, 本产品中含有某些有害物质, 在环保使用期限内可以放心使用, 超过环保使用期限之后则应进入回收循环系统。

环保使用期限为“电子电气产品中含有的有害物质不会发生外泄或突变, 电子电气产品用户正常使用该电子电气产品不会对环境造成严重污染或对其人身、财产造成严重损害的期限”。



: 环保使用期限为 20 年。此环保使用期限不代表产品的安全使用期限和质量保证年限。

BOR PALU PUTAR UNTUK PEKERJAAN BERAT

D25614

Selamat!

Anda sudah memilih alat DEWALT. Pengalaman bertahun-tahun, pengembangan dan inovasi produk menyeluruh telah menjadikan DEWALT salah satu rekan yang paling mampu diandalkan bagi para pengguna alat listrik profesional.

Data Teknis

| | | D25614 |
|---|-------------------|-----------|
| Voltase | V _{AC} | 220–240 |
| Frekuensi | Hz | 50/60 |
| Kecepatan tanpa beban | mnt ⁻¹ | 190–380 |
| Ketukan tanpa beban per menit | bpm | 1450–2900 |
| Input daya | W | 1350 |
| Daya tumbukan tunggal (EPTA 05/2009) | J | 10.5 |
| Kisaran pengeboran optimal untuk beton | mm | 16–32 |
| Kisaran pengeboran maksimum pada beton | mm | 45 |
| Kisaran pengeboran inti maksimum pada beton | mm | 125 |
| Penahan alat | SDS MAX | |
| Berat | kg | 7,8 |



PERINGATAN: Untuk mengurangi risiko cedera, baca buku petunjuk manual.

Definisi: Pedoman Keselamatan

Definisi berikut ini menjelaskan tingkat bahaya untuk setiap kata sinyal. Harap baca buku petunjuk dan perhatikan simbol-simbol ini.



BAHAYA: Mengindikasikan situasi berbahaya yang tak terelakkan, yang jika tidak dihindari, akan mengakibatkan **kematian atau cedera berat**.



PERINGATAN: Mengindikasikan situasi berbahaya yang berpotensi terjadi, yang jika tidak dihindari, dapat mengakibatkan **kematian atau cedera berat**.



PERHATIAN: Mengindikasikan situasi berbahaya yang berpotensi terjadi, yang jika tidak dihindari, dapat mengakibatkan **cedera ringan atau sedang**.

PEMBERITAHUAN: Mengindikasikan suatu praktik yang tidak berhubungan dengan cedera diri, yang jika tidak dihindari, mungkin mengakibatkan **kerusakan barang**.



Menunjukkan risiko sengatan listrik.



Menunjukkan risiko kebakaran.

PERINGATAN KESELAMATAN ALAT LISTRIK UMUM



PERINGATAN: Baca semua peringatan keamanan, instruksi, ilustrasi, dan spesifikasi yang disertakan bersama alat listrik ini. Kegagalan mengikuti seluruh instruksi yang tercantum di bawah ini dapat mengakibatkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera berat.

SIMPAN SEMUA PERINGATAN DAN PETUNJUK UNTUK REFERENSI DI MASA MENDATANG.

Istilah "alat listrik" dalam peringatan merujuk pada alat listrik beroperasi listrik induk (berkabel) atau alat listrik beroperasi baterai (nirkabel).

1) Keselamatan Area Kerja

- Jaga agar area kerja tetap bersih dan terang.** Area yang berantakan atau gelap berpotensi mengakibatkan kecelakaan.
- Jangan mengoperasikan perkakas listrik ini di lingkungan yang mudah menimbulkan bahaya ledakan, seperti di tempat yang terdapat cairan, gas, atau debu yang mudah terbakar.** Alat listrik menimbulkan percikan api yang dapat menyulut debu atau uap.
- Jauhkan anak-anak dan orang sekitar, sewaktu mengoperasikan perkakas listrik.** Gangguan dapat menyebabkan Anda kehilangan kendali.

2) Keselamatan Kelistrikan

- Steker perkakas listrik harus sesuai dengan soketnya. Jangan pernah memodifikasi steker dengan cara apa pun. Jangan gunakan steker adaptor apa pun dengan alat listrik yang dibumikan (diardekan).** Steker yang tidak dimodifikasi dan stopkontak yang sesuai akan mengurangi risiko sengatan listrik.
- Hindari kontak badan dengan permukaan yang dibumikan (grounded), seperti pipa, radiator, kompor, dan kulkas.** Risiko sengatan listrik dapat meningkat jika tubuh Anda bersentuhan dengan permukaan yang dibumikan atau diardekan.
- Jangan sampai alat listrik ini terkena hujan atau terpapar ke kondisi yang basah.** Air yang masuk ke alat listrik akan meningkatkan risiko sengatan listrik.
- Jangan menyalahgunakan kabel. Jangan sekali-kali menggunakan kabel untuk membawa, menarik, atau mencabut alat listrik. Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepi tajam, atau komponen yang bergerak.** Kabel yang rusak atau terbelit meningkatkan risiko sengatan listrik.
- Bila mengoperasikan alat listrik di luar ruangan, gunakan kabel ekstensi yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan.** Menggunakan kabel yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan akan mengurangi risiko sengatan listrik.
- Jika penggunaan alat listrik di lokasi yang lembap tidak dapat dihindari, gunakan suplai yang terlindung oleh perangkat arus sisa (RCD).** Penggunaan RCD akan mengurangi risiko sengatan listrik.

3) Keselamatan Diri

- Tetap waspada, perhatikan apa yang Anda kerjakan dan gunakan akal sehat saat mengoperasikan perkakas listrik. Jangan mengoperasikan alat listrik bila Anda sedang lelah, atau berada di**

bawah pengaruh obat, alkohol, atau pengobatan.

Kelengahan sesaat saja ketika mengoperasikan alat listrik dapat menyebabkan cedera diri yang parah.

- b) **Gunakan peralatan pelindung diri. Selalu kenakan alat pelindung mata.** Peralatan pelindung, seperti masker debu, sepatu keselamatan antislip, helm proyek, atau pelindung telinga yang digunakan untuk kondisi yang sesuai akan mengurangi risiko cedera diri.
- c) **Hindari menyalakan alat tanpa disengaja.** Pastikan bahwa sakelar sudah dalam posisi mati sebelum menghubungkannya ke sumber listrik dan/atau baterai, mengambil, atau membawa alat. Membawa alat listrik dengan jari Anda masih menempel pada tombol atau menghidupkan alat listrik yang tombolnya masih menyala akan berpotensi mengakibatkan kecelakaan.
- d) **Lepaskan semua kunci setelah atau kunci pas sebelum menghidupkan alat listrik.** Kunci pas atau kunci yang dibiarkan terpasang pada komponen alat listrik yang berputar dapat mencederai diri.
- e) **Jangan melampaui batas. Selalu jaga pijakan dan keseimbangan yang baik.** Hal ini memungkinkan Anda untuk mengendalikan alat listrik secara lebih baik dalam situasi yang tidak terduga.
- f) **Kenakan pakaian yang sesuai. Jangan mengenakan pakaian longgar atau perhiasan. Jauhkan rambut dan pakaian dan dari komponen yang bergerak.** Pakaian yang longgar, perhiasan atau rambut panjang dapat tersangkut pada komponen yang bergerak.
- g) **Jika disediakan perangkat untuk sambungan fasilitas pengeluaran dan pengumpulan debu, pastikan alat ini dihubungkan dan digunakan dengan sesuai.** Penggunaan alat pengumpul debu dapat mengurangi bahaya yang ditimbulkan oleh debu.
- h) **Jangan biarkan diri Anda lengah dikarenakan terbiasa menggunakan alat, membuat Anda berpuas diri dan mengabaikan prinsip keselamatan alat.** Tindakan ceroboh dapat menyebabkan cedera parah dalam hitungan sepersekian detik.

4) Penggunaan Dan Perawatan Alat Listrik

- a) **Jangan menggunakan perkakas listrik dengan paksa.** Gunakan alat listrik yang sesuai untuk aplikasi Anda. Alat listrik yang tepat akan bekerja lebih baik dan aman pada tingkat kelajuan yang telah dirancang untuk alat itu.
- b) **Jangan gunakan alat listrik ini jika tombol tidak dapat menghidupkan dan mematikan alat.** Perkakas listrik apa pun yang tidak dapat dikendalikan dengan tombol adalah berbahaya dan harus diperbaiki.
- c) **Lepaskan stop kontak dari sumber listrik dan/atau baterai, jika dilepas dari alat listrik sebelum melakukan penyetelan apa pun, mengganti aksesoris, atau menyimpan alat listrik.** Tindakan pencegahan untuk keselamatan seperti itu akan mengurangi risiko menyalakan alat listrik secara tidak disengaja.

- d) **Simpan alat listrik yang tidak digunakan jauh dari jangkauan anak-anak, dan jangan membolehkan orang yang tidak memahami alat listrik atau petunjuk ini untuk mengoperasikannya.** Alat listrik bisa berbahaya bila digunakan oleh pengguna yang tidak terlatih.
- e) **Rawat alat dan aksesoris listrik. Lakukan pemeriksaan untuk mengetahui apakah ada komponen bergerak yang tidak sejajar atau bengkok, komponen yang patah, dan kondisi lainnya yang dapat mempengaruhi pengoperasian alat listrik. Jika rusak, perbaiki alat listrik sebelum digunakan.** Banyak terjadi kecelakaan akibat perkakas listrik yang tidak terawat dengan baik.
- f) **Jaga ketajaman dan kebersihan alat pemotong.** Alat pemotong yang terawat dengan baik dengan mata potong yang tajam akan kecil kemungkinannya untuk macet serta lebih mudah untuk dikendalikan.
- g) **Gunakan alat listrik, aksesoris, mata bor, dsb, sesuai petunjuk ini, dengan memperhitungkan persyaratan kerja dan jenis pekerjaan yang harus dilakukan.** Penggunaan alat listrik untuk pengoperasian yang tidak sesuai dengan tujuan penggunaan dapat mengakibatkan situasi yang berbahaya.
- h) **Menjaga agar pegangan dan permukaan pegangan tetap kering, bersih, dan bebas dari minyak dan lemak.** Pegangan dan permukaan pegangan yang licin tidak memungkinkan untuk melakukan penanganan dan pengendalian alat dengan aman saat dalam situasi tak terduga.

5) Servis

- a) **Alat listrik sebaiknya diservis oleh teknisi yang berkualifikasi dan hanya menggunakan komponen pengganti yang persis sama.** Ini akan menjamin keselamatan alat terpelihara.

Petunjuk Keselamatan Tambahan untuk Palu Putar

- **Gunakan pelindung telinga.** Paparan terhadap kebisingan dapat menyebabkan kehilangan pendengaran.
- **Gunakan pegangan tambahan yang disertakan dengan alat ini.** Hilangnya kendali dapat menimbulkan cedera diri.
- **Pegang alat listrik pada permukaan pegangan berinsulasi saat melakukan operasi karena aksesoris pemotong dapat mengenai kabel yang tersembunyi atau kabelnya sendiri.** Aksesoris pemotong yang bersentuhan dengan kabel bertegangan listrik dapat mengalirkan arus listrik pada komponen logam perkakas listrik dan mengakibatkan sengatan listrik pada pengguna.
- **Gunakan jepitan atau cara praktis lain untuk mengamankan dan menyangga benda yang dikerjakan pada landasan yang stabil.** Memegang benda yang dikerjakan dengan tangan atau disandarkan pada tubuh Anda akan membuatnya tidak stabil dan dapat mengakibatkan hilangnya kendali.

- **Gunakan kacamata pengaman atau pelindung mata lainnya.** Operasi penempatan dapat mengakibatkan serpihan beterbangan. Partikel-partikel yang beterbangan dapat mengakibatkan cedera mata permanen. Gunakan masker atau respirator debu untuk aplikasi yang menimbulkan debu. Pelindung telinga mungkin dibutuhkan untuk sebagian besar aplikasi.
- **Selalu pegang alat dengan kencang.** Jangan coba mengoperasikan alat ini tanpa memegangnya dengan kedua tangan. Anda dianjurkan untuk selalu menggunakan pegangan samping. Pengoperasian alat ini dengan satu tangan akan mengakibatkan hilangnya kendali. Penembusan atau penempatan material keras semacam tulang beton dapat berbahaya. Kencangkan betul pegangan samping sebelum menggunakan alat.
- **Jangan operasikan alat ini untuk jangka waktu yang lama.** Getaran akibat kerja palu dapat mencederai tangan dan lengan Anda. Gunakan sarung tangan sebagai bantalan tambahan dan batasi paparan dengan cara sering melakukan pengistirahatan.
- **Jangan merekondisi mata bor sendiri.** Rekondisi alat pahat harus dikerjakan oleh seorang spesialis resmi. Alat pahat yang tidak direkondisi dengan benar dapat mengakibatkan cedera.
- **Gunakan sarung tangan saat mengoperasikan alat atau mengganti mata bor.** Komponen logam alat dan mata bor yang dapat disentuh bisa menjadi sangat panas selama pengoperasian. Pecahan-pecahan kecil material yang hancur dapat mencederai tangan telanjang.
- **Jangan pernah meletakkan alat sampai mata bor sudah berhenti total. Mata bor yang masih bergerak dapat mengakibatkan cedera.**
- **Jangan pukul mata bor yang macet dengan palu untuk melepaskannya.** Pecahan logam atau serpihan material dapat terlepas dan mengakibatkan cedera.
- **Alat pahat yang agak tumpul dapat ditajamkan ulang dengan gerinda.**
- **Jauhkan kabel daya dari mata bor yang berputar.** Jangan belitkan kabel pada anggota tubuh Anda. Kabel listrik yang membelit mata bor yang berputar dapat mengakibatkan cedera diri dan hilangnya kendali.



PERINGATAN: Kami merekomendasikan penggunaan perangkat arus sisa dengan nilai arus sisa sebesar 30mA atau kurang.

Risiko-risiko Lain

Sekalipun peraturan keselamatan terkait sudah diterapkan dan peralatan pengaman sudah digunakan, risiko-risiko lain tertentu tidak dapat dihindari. Antara lain:

- Kerusakan indera pendengaran.
- Risiko cedera pribadi karena partikel-partikel yang beterbangan.
- Risiko luka bakar karena aksesoris menjadi panas selama operasi.
- Risiko cedera pribadi karena penggunaan berkepanjangan.

SIMPAN PETUNJUK-PETUNJUK INI

Keselamatan Kelistrikan

Motor listrik dirancang hanya untuk satu voltase. Selalu periksa apakah catu daya sesuai dengan nilai tegangan yang tercantum pada papan nilai.



Alat DeWALT Anda sudah diinsulasi ganda sesuai IEC60745; karena itu, tidak membutuhkan kabel yang dibumikan.

Jika rusak, kabel daya harus diganti hanya oleh DeWALT atau perusahaan servis resmi.

Menggunakan Kabel Ekstensi

Jika kabel sambungan diperlukan, gunakan kabel sambungan 3 inti yang disetujui dan sesuai untuk input daya alat ini (lihat **Data Teknis**). Ukuran konduktor minimum adalah 1,5 mm²; panjang maksimum adalah 30 m.

Bila menggunakan gulungan kabel, selalu ulur kabel sepenuhnya.

Isi Kemasan

Kemasan berisi:

- 1 Bor beton
- 1 Pegangan samping
- 1 Kotak kit
- 1 Buku petunjuk
- Periksa kemungkinan adanya kerusakan pada alat, komponen, atau aksesoris yang bisa jadi terjadi selama transportasi.
- Luangkan waktu untuk membaca seluruh isi buku petunjuk ini dan memahaminya sebelum pengoperasian.

Tanda pada Alat

Gambar-gambar berikut ini tertera pada alat:



Baca buku petunjuk manual sebelum penggunaan.



Gunakan pelindung telinga.



Gunakan pelindung mata.

Posisi Kode Tanggal (Gbr. A)

Kode tanggal **12**, yang juga mencantumkan tahun produksi, dicetak pada kerangka alat.

Contoh:

2019 XX XX

Tahun Pembuatan

Deskripsi (Gbr. A)



PERINGATAN: Jangan pernah memodifikasi alat listrik atau komponennya. Ini dapat mengakibatkan kerusakan atau cedera pribadi.

- | | |
|--|--|
| 1 Sakelar pemicu | 9 LED indikator merah sistem anti-rotasi |
| 2 Penutup Depan (Bantalan) | 10 LED indikator kuas kuning |
| 3 Sakelar pemilih mode | 11 Lubang pemasangan DEWALT Tool Tag |
| 4 Pegangan utama | 12 Kode tanggal |
| 5 Dudukan kepala | |
| 6 Lengan pengunci | |
| 7 Sakelar pengunci | |
| 8 Tombol kendali kecepatan dan tumbukan elektronis | |

Tujuan Penggunaan

Palu putar untuk tugas berat Anda dirancang untuk aplikasi pengeboran batu dan pemotongan profesional.

JANGAN gunakan dalam kondisi basah atau di dekat cairan maupun gas yang mudah terbakar.

Palu putar untuk tugas berat Anda adalah alat listrik profesional.

JANGAN biarkan anak-anak bersentuhan dengan alat ini.

Dibutuhkan pengawasan bila alat ini digunakan oleh operator yang belum berpengalaman.

- **Anak-anak dan orang lemah.** Peralatan ini tidak ditujukan untuk digunakan oleh anak-anak atau orang yang lemah tanpa adanya pengawasan.
- Produk ini tidak ditujukan untuk penggunaan oleh orang (termasuk anak-anak) yang menderita kekurangan kemampuan fisik, sensorik, atau mental; kurang pengalaman, pengetahuan, atau keahlian, kecuali apabila mereka diawasi oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka. Jangan pernah meninggalkan anak-anak sendirian dengan produk ini.

Fitur Mulai Secara Bertahap

Fitur mulai secara bertahap memungkinkan alat untuk mempercepat secara perlahan, sehingga mencegah bor bergeser dari posisi lubang yang diinginkan saat memulai.

Fitur mulai secara bertahap juga mengurangi reaksi torsi langsung yang ditransmisikan ke roda gigi dan operator jika palu dimulai dengan bor di lubang yang ada.

Sistem Kendali Vibrasi Aktif (AVC)

Untuk kendali vibrasi terbaik, pegang alat seperti yang dijelaskan dalam **Posisi Tangan yang Benar** dan berikan tekanan secukupnya, sehingga perangkat redaman pada pegangan utama kurang lebih memperoleh tekanan sedang.

Kendali vibrasi aktif menetralkan vibrasi pantul dari mekanisme palu. Ini memungkinkan penggunaan yang lebih nyaman untuk jangka waktu lebih lama dan memperpanjang usia pakai alat dengan cara memperendah vibrasi tangan dan lengan.

Palu hanya membutuhkan cukup tekanan untuk memulai kendali vibrasi aktif. Penggunaan tekanan yang terlalu besar tidak akan membuat alat mengebor atau memotong lebih cepat dan kendali vibrasi aktif tidak akan berjalan.

DEWALT Tool Tag Tersedia (Gbr.A)

Aksesori yang Dapat Dipilih

Palu Anda dilengkapi dengan lubang pemasangan **11** dan pengencang untuk memasang DEWALT Tool Tag. Anda memerlukan ujung mata bor T15 untuk memasang kabel. DEWALT Tool Tag dirancang untuk melacak dan menemukan alat listrik, peralatan, dan mesin profesional menggunakan aplikasi DEWALT Tool Connect™. Untuk pemasangan DEWALT Tool Tag yang benar, lihat buku petunjuk DEWALT Tool Tag.

Sakelar Pengunci (Gbr. A)

Mode penyerpihan saja

Sakelar pengunci **7** menawarkan peningkatan kenyamanan dalam aplikasi penggunaan yang lebih beragam. Untuk mengunci alat, tekan sakelar pengunci saat alat beroperasi. Alat akan tetap beroperasi setelah sakelar dilepaskan. Untuk membuka dan mematikan alat, tekan dan lepaskan sakelar.

Kendali Kecepatan dan Tumbukan Elektronis (Gbr. A)

Kendali kecepatan dan tumbukan elektronis memungkinkan penggunaan mata bor tanpa risiko kerusakan mata bor, pengeboran ke material yang ringan dan rapuh tanpa mengurangi kendali alat yang optimal untuk dipahat dengan tepat.

Untuk menyetel tombol kendali kecepatan dan tumbukan elektronis **8**, nyalakan tombol sesuai dengan tingkat yang diinginkan. Semakin tinggi angkanya, semakin besar kecepatan dan daya tumbukannya. Pengaturan tombol menjadikan alat sangat mudah digunakan dan dapat disesuaikan untuk berbagai aplikasi. Pengaturan yang diperlukan tergantung dengan ukuran mata bor dan kekerasan material yang sedang dibor.

- Saat memahat atau mengebor bahan yang lunak dan rapuh atau harus mencegah kerusakan sekecil mungkin, setel tombol pengaturan rendah;
- Saat penembusan atau pengeboran materi yang lebih keras, setel tombol ke pengaturan tinggi.

Kopling Kelebihan Beban

Dalam kasus kemacetan mata bor, gerakan kumparan bor terhambat. Karena daya yang diakibatkannya, selalu pegang perkakas dengan dua tangan dan berdiri dengan mantap. Setelah kelebihan beban, lepaskan dan tekan pemicu untuk menggerakkan kembali.

Kopling Mekanis

Alat-alat ini dilengkapi dengan kopling mekanis. Saat kopling mekanis yang menunjukkan bahwa kopling sudah aktif, maka akan ada suara putaran dan getaran yang meningkat.

Sistem Anti-rotasi

Selain kopling, sistem anti-rotasi menawarkan kenyamanan pengguna yang ditingkatkan melalui teknologi anti-rotasi pada papan yang mampu mendeteksi jika pengguna kehilangan kendali atas palu. Jika terdeteksi kemacetan, torsi dan kecepatan akan dihentikan seketika. Fitur ini mencegah rotasi alat secara otomatis.


Status akan ditunjukkan dengan indikator sistem anti-rotasi **9** yang akan menyala.

LED Indikator Sistem Anti-Rotasi dan Servis (Gbr. A)


Palu putar Anda memiliki dua LED, yang mengindikasikan sistem Anti-rotasi dan indikator servis. Lihat tabel untuk informasi lebih lanjut mengenai fungsi LED.

| Fungsi LED | Penjelasan |
|---|---|
|  Merah (berkedip) | Tombol pengunci/Servis LED indikator sistem anti-rotasi merah 9 berkedip jika sakelar pengunci 7 digunakan di mode apa pun, kecuali pada mode pemotongan atau jika terdapat kesalahan dengan alat atau sikat aus total. |
|  Merah (terus menyala) | Sistem anti-rotasi Sistem Anti-rotasi diaktifkan. |
|  Kuning (terus menyala) | Servis Sikat LED indikator sikat menyala kuning 10 saat sikat karbon hampir aus, menunjukkan bahwa alat harus diservis dalam penggunaan 8 jam berikutnya. |

PERAKITAN DAN PENYESUAIAN

 **PERINGATAN:** Untuk mengurangi risiko cedera pribadi yang berat, matikan alat dan lepaskan dari sumber listrik sebelum melakukan penyesuaian apa pun atau melepaskan/memasang pelengkap atau aksesoris. Alat yang mendadak menyala dapat mengakibatkan cedera.

Pegangan Samping (Gbr. A, B)

 **PERINGATAN:** Untuk mengurangi risiko cedera diri, **SELALU** operasikan alat dengan pegangan samping yang sudah terpasang betul. Kegagalan untuk melakukan hal ini dapat mengakibatkan pegangan samping tergelincir pada saat mengoperasikan alat dan diikuti dengan hilangnya kendali. Pegang alat dengan kedua tangan untuk memaksimalkan kendali.


Pegangan samping **13** menjepit bagian depan kotak persneling dan dapat diputar 360° untuk penggunaan tangan kanan atau tangan kiri.

Memasang Pegangan Samping Langsung (Gbr. B)

1. Perlebar bukaan cincin pegangan samping **13** dengan memutarinya berlawanan arah jarum jam.
2. Sorongkan rakitan ke alat dengan meletakkan alat melalui cincin baja **14** dan ke bantalan **2** melewati penahan dan lengan alat pahat.
3. Putar rakitan pegangan samping ke posisi yang diinginkan. Untuk pengeboran palu secara horizontal dengan mata bor berat, tempatkan rakitan pegangan samping dengan sudut kira-kira 20° pada alat untuk kontrol yang optimal.

4. Kunci rakitan pemasangan pegangan samping pada tempatnya dengan benar-benar mengencangkan pegangan **13**, lalu memutarinya searah jarum jam, sehingga rakitan tersebut tidak akan berputar.

Mata Bor dan Dudukan Kepala

 **PERINGATAN:** Bahaya Terbakar. **SELALU** kenakan sarung tangan saat mengganti aksesoris. Komponen logam alat dan mata bor yang dapat disentuh bisa menjadi sangat panas selama pengoperasian. Pecahan-pecahan kecil material yang hancur dapat mencederaikan tangan telanjang.

Bor palu dapat dipasang ke mata bor yang berbeda tergantung pada aplikasi yang diinginkan. **Gunakan hanya mata bor yang tajam.**



Memasukkan dan Melepaskan Aksesoris SDS-MAX (Gbr. C)

Mesin ini menggunakan mata bor dan alat pahat SDS MAX (lihat lampiran di Gambar C untuk lintas bagian gagang bor SDS MAX).



1. Bersihkan gagang bor.
2. Tarik lengan pengunci **6** dan masukkan batang mata bor.
3. Putar mata bor sedikit hingga lengan masuk ke tempatnya.
4. Tarik mata bor untuk memeriksa apakah sudah terkunci benar. Fungsi penempatan pemerlukan mata bor untuk dapat bergerak secara aksial beberapa sentimeter saat terkunci di penahan alat.
5. Untuk melepas mata bor, tarik lengan pengunci wadah alat **6** dan keluarkan mata bor dari penahan mata bor **5**.

PENGOPERASIAN

Petunjuk Penggunaan

-  **PERINGATAN:** Selalu patuhi petunjuk keselamatan dan peraturan yang berlaku.
-  **PERINGATAN:** Untuk mengurangi risiko cedera pribadi yang berat, matikan alat dan lepaskan dari sumber listrik sebelum melakukan penyesuaian apa pun atau melepaskan/memasang pelengkap atau aksesoris. Pengaktifan alat secara tidak sengaja dapat mengakibatkan cedera.

Posisi Tangan Yang Benar (Gbr. D)




-  **PERINGATAN:** Untuk mengurangi risiko cedera diri yang serius, **SELALU** gunakan posisi tangan yang tepat sesuai petunjuk gambar.
-  **PERINGATAN:** Untuk mengurangi risiko cedera diri yang serius, **SELALU** pegang dengan erat untuk mengantisipasi reaksi mendadak.

Posisi tangan yang benar berarti satu tangan pada pegangan utama **4** dan tangan lainnya pada pegangan samping **13**.

Mode Operasi (Gbr. A)

 **PERINGATAN:** Jangan memilih mode operasi bila alat sedang dijalankan.

Alat Anda dilengkapi dengan tombol pemilih mode ❸ untuk memilih mode yang tepat sesuai dengan operasi yang diinginkan.

| Keselamatan | Modus | Aplikasi |
|--|-----------------------------|--|
|  | Penempaan Putar | Pengeboran untuk beton dan batu |
|  | Penempaan saja | Pemotongan ringan |
|  | Penyesuaian Mata Bor | Penyesuaian posisi mata bor alat pahat |

Untuk Memilih Mode Operasi

- Putar tombol pemilih mode, sehingga tanda panah mengarah ke simbol yang sesuai dengan mode yang diinginkan.

CATATAN: Tombol pemilih modus ❸ harus selalu menggunakan salah satu modus pengeboran putar, penempaan putar, atau penempaan saja. Tidak ada posisi operasi antara. Anda mungkin perlu menjalankan motor sebentar setelah mengubah dari modus penempaan ke modus putar untuk menyelaraskan persneling.

Mengatur Posisi Pahat (Gbr. A)

Pahat dapat disusun dan dikunci ke dalam 18 posisi yang berbeda.

- Putar tombol pemilih mode ❸ hingga mengarah ke posisi ❶.
- Putar pahat ke posisi yang diinginkan.
- Setel sakelar pemilih mode ❸ ke posisi "penempaan saja".
- Putar pahat sampai terkunci di posisinya.

Menjalankan Aplikasi (Gb. A, B)

PERINGATAN: UNTUK MENGURANGI RISIKO CEDERA DIRI, SELALU pastikan bahwa bahan kerja sudah ditahan atau dijepit erat. Saat mengebor material tipis, gunakan balok kayu "penyangga" untuk mencegah rusaknya material.

PERINGATAN: Selalu tunggu sampai motor berhenti sepenuhnya sebelum mengubah arah rotasi.

Menyalakan dan mematikan (Gbr. A)

Untuk menyalakan alat, tekan sakelar pemicu ❶.

Untuk menghentikan alat, lepas sakelar pemicu.

Mengebor dengan Mata Bor Padat (Gbr. A, B)

- Masukkan mata bor yang sesuai.
- Setel sakelar pemilih modus ❸ ke posisi penempaan putar.
- Setel tombol kendali kecepatan dan tumbukan elektronis ❸.
- Pasang dan sesuaikan pegangan samping ❶❷.
- Tandai titik yang akan dilubangi dengan bor.
- Tempatkan mata bor pada titik tersebut dan nyalakan alat.
- MATIKAN selalu perkakas setelah pekerjaan selesai dan sebelum mencabutnya dari sumber listrik.

Mengebor dengan Mata Bor (Gbr. A, B)

- Masukkan mata bor inti yang sesuai.
- Pasang bor senter ke mata bor inti.
- Setel sakelar pemilih modus ❸ ke posisi penempaan putar.
- Nyalakan tombol kendali kecepatan dan tumbukan elektronis ❸ ke pengaturan kecepatan sedang atau tinggi.
- Pasang dan sesuaikan pegangan samping ❶❷.
- Tempatkan bor senter pada titik tersebut dan nyalakan alat. Bor sampai inti bor menembus beton sekitar 1 cm.
- Hentikan alat dan lepas bor senter. Tempatkan kembali mata bor inti ke dalam lubang dan lanjutkan pengeboran.
- Ketika melakukan pengeboran melalui struktur yang lebih tebal dari kedalaman mata bor inti, hancurkan silinder putar beton atau inti di dalam mata bor bit secara berkala. Untuk menghindari penghancuran yang tidak diinginkan pada beton di sekitar lubang, pertama-tama bor lubang dengan diameter bor senter, lalu bor struktur sepenuhnya. Lalu bor lubang yang keras secara sebagian dari tiap sisi.
- Matikan selalu perkakas setelah pekerjaan selesai dan sebelum mencabutnya dari sumber listrik.

Memotong dan Memahat (Gbr. A, B)

- Masukkan pahat yang sesuai dan putar dengan tangan untuk menguncinya ke 18 posisi.
- Setel sakelar pemilih mode ❸ ke posisi 'penempaan saja'.
- Setel tombol kendali kecepatan dan tumbukan elektronis ❸.
- Pasang dan sesuaikan pegangan samping ❶❷.
- Nyalakan alat dan mulailah bekerja.
- Matikan selalu perkakas setelah pekerjaan selesai dan sebelum mencabutnya dari sumber listrik.

PEMELIHARAAN

Alat listrik Anda telah dirancang untuk penggunaan jangka panjang dengan pemeliharaan minimal. Pengoperasian yang memuaskan secara terus-menerus bergantung pada cara pemeliharaan yang benar dan pembersihan alat secara teratur.

PERINGATAN: Untuk mengurangi risiko cedera pribadi yang berat, matikan alat dan lepaskan dari sumber listrik sebelum melakukan penyesuaian apa pun atau melepaskan/memasang pelengkap atau aksesoris. Pengaktifan alat secara tidak sengaja dapat mengakibatkan cedera.



Pelumasan

Alat listrik Anda tidak membutuhkan pelumas tambahan.



Pembersihan

PERINGATAN: Semprot ke luar kotoran dan debu pada bodi utama dengan udara kering sesering mungkin saat kotoran terlihat mengendap di dalam dan di sekitar ventilasi udara. Gunakan pelindung mata yang sesuai dan masker debu yang sesuai bilamana mengerjakan prosedur ini.



PERINGATAN: Jangan gunakan pelarut atau bahan kimia keras lainnya untuk membersihkan bagian alat yang tidak terbuat dari logam. Zat-zat kimia tersebut dapat merapuhkan bahan yang digunakan dalam komponen-komponen ini. Gunakan kain yang dilembapkan hanya dengan air dan sabun yang lembut. Jangan sampai bagian dalam alat kemasukan air; jangan pernah rendam komponen alat dalam cairan.

Aksesori yang Dapat Dipilih



PERINGATAN: Berhubung aksesori-aksesori lain, di luar yang disediakan oleh DEWALT, belum pernah diuji coba menggunakan produk ini, maka penggunaan aksesori semacam itu dengan alat ini dapat berbahaya. Untuk mengurangi risiko cedera, gunakan hanya aksesori DEWALT yang disarankan dengan produk ini.

Berbagai tipe mata bor dan alat pahat SDS Plus tersedia sebagai pilihan. Aksesori dan pelengkap yang digunakan harus dilumasi secara berkala di sekitar pelengkap SDS-Max.

Tanyakan kepada dealer Anda untuk informasi selengkapnya seputar aksesori yang sesuai.

Melindungi Lingkungan



Pengumpulan terpisah. Produk yang ditandai dengan simbol ini tidak boleh dibuang bersama dengan sampah rumah tangga biasa.

Produk berisi bahan yang dapat digunakan kembali atau didaur ulang yang mengurangi permintaan kebutuhan bahan baku. Harap mendaur ulang produk listrik baterai sesuai dengan ketentuan setempat. Informasi selengkapnya tersedia di www.2helpU.com.

TUKUL PUTAR TUGAS BERAT

D25614

Tahniah!

Anda telah memilih alat DEWALT. Bertahun-tahun pengalaman, melalui pembangunan dan inovasi produk menjadikan DEWALT salah satu rakan niaga yang paling diyakini untuk pengguna alat kuasa profesional.

Data Teknikal

| | | D25614 |
|---|-------------------|-----------|
| Voltan | V _{AC} | 220-240 |
| Frekuensi | Hz | 50/60 |
| Kelajuan tanpa muatan | min ⁻¹ | 190-380 |
| Pukulan tanpa muatan per minit | bpm | 1450-2900 |
| Input kuasa | W | 1350 |
| Tenaga impak tunggal (EPTA 05/2009) | J | 10.5 |
| Julat penggerudian optimum dalam konkrit | mm | 16-32 |
| Julat penggerudian maksimum dalam konkrit | mm | 45 |
| Julat penggerudian teras maksimum dalam konkrit | mm | 125 |
| Pemegang alat | | SDS MAX |
| Berat | kg | 7.8 |



AMARAN: Untuk mengurangkan risiko kecederaan, baca manual arahan.

Definisi: Garis Panduan Keselamatan

Definisi di bawah menerangkan tahap keterukan untuk setiap perkataan isyarat. Sila baca manual dan beri perhatian kepada simbol ini.



BAHAYA: Menandakan situasi berbahaya yang pasti akan berlaku dan jika tidak dicegah, **akan** menyebabkan **kematian atau kecederaan serius**.



AMARAN: Menandakan situasi berbahaya berpotensi yang jika tidak dicegah, **boleh** menyebabkan **kematian atau kecederaan serius**.



WASPADA: Menandakan situasi berbahaya berpotensi yang jika tidak dicegah, **mungkin** menyebabkan **kecederaan kecil atau sederhana**.

NOTIS: Menandakan amalan yang **tidak berkaitan dengan kecederaan diri** yang jika tidak dicegah, **mungkin** menyebabkan **kerusakan harta**.



Menandakan risiko kejutan elektrik.



Menandakan risiko kebakaran.

AMARAN KESELAMATAN ALAT KUASA UMUM



AMARAN: Baca semua amaran, arahan, gambar rajah dan spesifikasi keselamatan yang diberikan dengan alat kuasa ini. Kegagalan mematuhi semua arahan yang disenaraikan di bawah boleh mengakibatkan kejutan elektrik, kebakaran dan/ atau kecederaan serius.

SIMPAN SEMUA AMARAN DAN ARAHAN UNTUK RUJUKAN PADA MASA DEPAN.

Istilah "alat kuasa" dalam amaran merujuk kepada alat kuasa (tali pintal) dioperasikan sesalut atau alat kuasa (tanpa tali pintal) dioperasikan bateri.

1) Keselamatan Tempat Kerja

- Jaga kebersihan tempat kerja dan pastikan ia cukup terang.** Kawasan yang bersepeh atau gelap menarik kemalangan.
- Jangan kendalikan alat kuasa dalam suasana mudah meletup seperti semasa kewujudan cecair mudah terbakar, gas atau debu.** Alat kuasa mencetuskan bunga api yang boleh membakar debu atau asap.
- Pastikan kanak-kanak dan orang lain tidak berdekatan semasa anda mengendalikan alat kuasa.** Gangguan boleh menyebabkan anda kehilangan kawalan.

2) Keselamatan Elektrik

- Pemalam alat kuasa mesti sepadan dengan alur keluar.** Jangan ubah suai pemalam dalam apa-apa cara sekalipun. Jangan gunakan mana-mana pemalam penyesuai dengan alat kuasa (terbumi) terbumi. Pemalam tanpa ubah suai dan alur keluar yang sepadan akan mengurangkan risiko kejutan elektrik.
- Elakkan sentuhan tubuh dengan permukaan terbumi seperti paip, radiator, ketuhar dan peti ais.** Terdapat risiko tinggi kejutan elektrik jika tubuh anda terbumi.
- Jangan dedahkan alat kuasa dengan hujan atau keadaan yang basah.** Apabila air masuk alat kuasa, maka risiko kejutan elektrik akan meningkat.
- Jangan rosakkan tali pintal.** Jangan gunakan tali pintal untuk membawa, menarik atau menyahpalam alat kuasa. Pastikan tali pintal jauh dari haba, minyak, bucu yang tajam atau bahagian yang bergerak. Tali pintal yang rosak atau berbelit meningkatkan risiko kejutan elektrik.
- Apabila anda mengendalikan alat kuasa di luar, gunakan tali pintal lanjutan yang sesuai untuk penggunaan di luar.** Penggunaan tali pintal yang sesuai untuk penggunaan di luar mengurangkan risiko kejutan elektrik.
- Jika mengendalikan alat kuasa di lokasi yang lembap adalah sesuatu yang tidak boleh dielakkan, gunakan bekalan peranti arus baki (RCD) yang dilindungi.** Penggunaan RCD mengurangkan risiko kejutan elektrik.

3) Keselamatan Peribadi

- Kekal peka dan perhatikan perkara yang anda lakukan dan gunakan akal budi semasa mengendalikan alat kuasa.** Jangan gunakan alat kuasa semasa anda letih atau di bawah pengaruh dadah, alkohol atau perubatan. Sesaat tanpa

menumpukan perhatian semasa mengendalikan alat kuasa boleh menyebabkan kecederaan diri yang serius.

- b) **Guna peralatan perlindungan peribadi. Sentiasa pakai perlindungan mata.** Peralatan perlindungan seperti topeng debu, kasut keselamatan tak mudah tergelincir, topi keras atau perlindungan pendengaran digunakan untuk keadaan yang sesuai, akan mengurangkan kecederaan diri.
- c) **Cegah penghidupan secara tidak sengaja. Pastikan suis berada pada kedudukan mati sebelum menyambung ke sumber kuasa dan/ atau pek bateri, mengutip atau membawa alat ini.** Memegang alat kuasa dengan jari pada suis atau alat kuasa memberi tenaga yang suisnya dihidupkan, akan menarik kemalangan.
- d) **Alihkan mana-mana kunci penyesuai atau perengkuh sebelum menghidupkan alat kuasa.** Perengkuh atau kunci yang dibiarkan melekat pada bahagian berputar alat kuasa boleh mengakibatkan kecederaan diri.
- e) **Jangan melampaui batas kemampuan. Pastikan kedudukan anda stabil dan seimbang sepanjang masa.** Ini membolehkan kawalan alat kuasa yang lebih baik dalam situasi yang tidak dijangka.
- f) **Pakai baju yang sesuai. Jangan pakai pakaian longgar atau barang kemas. Pastikan rambut dan pakaian anda jauh dari bahagian yang bergerak.** Pakaian longgar, barang kemas atau rambut panjang boleh terperangkap dalam bahagian bergerak.
- g) **Jika peranti diberikan untuk penyambungan penyedutan dan kemudahan pengumpulan debu, pastikan peranti ini disambung dan digunakan dengan betul.** Penggunaan pengumpulan debu boleh mengurangkan bahaya berkaitan debu.
- h) **Jangan biar pengalaman yang diperoleh daripada penggunaan alat dengan kerap menyebabkan anda menjadi lalai dan mengabaikan prinsip keselamatan alat.** Tindakan yang lalai boleh menyebabkan kecederaan teruk dalam sekelip mata.

4) Penggunaan dan Penjagaan Alat Kuasa

- a) **Jangan paksa alat kuasa. Gunakan alat kuasa yang betul untuk penggunaan anda.** Alat kuasa yang betul akan melakukan tugas yang lebih baik dan lebih selamat pada kadar yang ia direka.
- b) **Jangan gunakan alat kuasa jika suis tidak menghidupkan atau mematikan alat kuasa tersebut.** Mana-mana alat kuasa yang tidak boleh dikawal dengan suis adalah berbahaya dan perlu dibaiki.
- c) **Tarik pemalam dari sumber kuasa dan/ atau alih keluar pek bateri, jika boleh tarik, dari alat kuasa sebelum membuat sebarang penyesuaian, menukar aksesori atau menyimpan alat kuasa.** Langkah keselamatan yang mencegah sebegini mengurangkan risiko menghidupkan alat kuasa secara tidak sengaja.
- d) **Simpan alat kuasa yang terbiar jauh dari capaian kanak-kanak dan jangan benarkan individu yang tidak mahir dengan alat kuasa atau arahan**

ini untuk mengendalikan alat kuasa. Alat kuasa berbahaya jika jatuh ke tangan pengguna yang tidak terlatih.

- e) **Selenggara alat kuasa dan aksesori. Periksa jika terdapat salah jajaran atau ikatan pada bahagian bergerak, bahagian yang pecah dan mana-mana keadaan lain yang boleh menjejaskan pengendalian alat kuasa. Jika rosak, baiki alat kuasa terlebih dahulu sebelum digunakan.** Banyak kemalangan adalah disebabkan alat kuasa yang tidak diselenggara dengan baik.
- f) **Pastikan alat pemotong tajam dan bersih.** Alat pemotong yang diselenggara baik, dengan bilah pemotong yang tajam kurang berkemungkinan untuk tersekat dan lebih mudah untuk dikawal.
- g) **Gunakan alat kuasa, aksesori dan bahagian alat dll mengikut arahan ini, sambil mempertimbangkan keadaan bekerja dan tugas yang perlu dilaksanakan.** Penggunaan alat kuasa untuk pengendalian yang berbeza daripada yang dibina boleh menyebabkan situasi yang berbahaya.
- h) **Pastikan permukaan pemegang dan pencekam kering, bersih dan bebas daripada minyak dan gris.** Permukaan pemegang dan pencekam yang licin tidak membolehkan pengendalian dan kawalan alat yang selamat dalam situasi yang tidak dijangka.

5) Servis

- a) **Pastikan alat kuasa anda diservis oleh orang yang layak untuk pembaikan dengan menggunakan alat ganti yang sama sahaja.** Hal ini akan memastikan agar keselamatan alat kuasa dikekalkan.

Arahan Keselamatan Tambahan untuk Tukul Putar

- **Pakai pelindung telinga.** Pendedahan dengan bunyi bingit boleh menyebabkan kehilangan pendengaran.
- **Gunakan pemegang tambahan yang dibekalkan dengan alat.** Kehilangan kawalan boleh menyebabkan kecederaan diri.
- **Pegang alat kuasa pada permukaan cengkaman yang berpenepat semasa melakukan operasi apabila aksesori pemotongan mungkin bersentuhan dengan wayar tersembunyi atau tali pintalnya sendiri.** Aksesori pemotongan yang tersentuh wayar "hidup" boleh menyebabkan bahagian logam alat kuasa yang terdedah "hidup" dan boleh memberikan kejutan elektrik kepada operator.
- **Gunakan pengapit atau cara praktikal lain untuk mengetatkan dan menyokong bahan kerja pada platform yang stabil.** Memegang kerja dengan tangan atau pada badan anda adalah tidak stabil dan boleh menyebabkan kehilangan kawalan.
- **Pakai gogal keselamatan atau pelindung mata yang lain.** Pengendalian tukul boleh menyebabkan serpihan terbang. Partikel yang terbang boleh menyebabkan kerosakan mata secara kekal. Pakai topeng debu atau respirator untuk

penggunaan yang menjana debu. Pelindung telinga mungkin diperlukan untuk kebanyakan penggunaan.

- **Pastikan pegangan yang kuat pada alat sepanjang masa.** Jangan cuba mengendalikan alat ini tanpa memegangnya dengan kedua-dua tangan. Anda dicadangkan untuk menggunakan pemegang sisi sepanjang masa. Pengendalian alat ini dengan satu tangan akan menyebabkan kehilangan kawalan. Menembusi keluar atau terkena bahan keras seperti rebar juga boleh jadi berbahaya. Ketatkan pemegang sisi dengan selamat sebelum menggunakannya.
- **Jangan kendalikan alat ini dalam tempoh waktu yang lama.** Getaran yang disebabkan oleh tindakan tukul boleh memudaratkan tangan dan lengan anda. Gunakan sarung tangan untuk memberikan kusen tambahan dan mengehadkan pendedahan dengan mengambil tempoh rehat yang kerap.
- **Jangan perbetulkan bit dengan sendiri.** Pembedulan pahat sepatutnya dilakukan oleh pakar yang sah. Pahat yang tidak dibetulkan dengan elok boleh menyebabkan kecederaan.
- **Pakai sarung tangan semasa mengendalikan alat atau menukar bit.** Bahagian logam boleh akses pada alat dan bit boleh menjadi sangat panas semasa dikendalikan. Bit kecil daripada bahan yang pecah boleh memudaratkan tangan yang tidak mempunyai perlindungan.
- **Jangan baringkan alat sehingga bit betul-betul berhenti sepenuhnya.** Bit yang bergerak boleh menyebabkan kecederaan.
- **Jangan hentuk bit yang tersekat dengan tukul untuk mengeluarkannya.** Serpihan logam atau kepingan bahan boleh terpelanting dan menyebabkan kecederaan.
- **Pahat yang agak lusuh boleh ditajamkan semula dengan pengisaran.**
- **Pastikan tali pintal kuasa jauh dari bit putaran.** Jangan lilit tali pintal di sekeliling mana-mana bahagian tubuh badan anda. Tali pintal elektrik yang lilit di sekeliling bit putaran boleh menyebabkan kecederaan diri dan kehilangan kawalan.

AMARAN: Kami mengesyorkan penggunaan peranti arus baki dengan kadar arus baki pada 30mA atau kurang.

Risiko Baki

Walaupun penggunaan peraturan keselamatan yang berkenaan dan pelaksanaan peranti keselamatan, beberapa risiko baki tidak dapat dielakkan. Risiko tersebut adalah:

- Kecacatan pendengaran.
- Risiko kecederaan diri disebabkan partikel yang terbang.
- Risiko melecur disebabkan aksesori menjadi panas sewaktu pengendalian.
- Risiko kecederaan diri disebabkan penggunaan yang berterusan.

SIMPAN ARAHAN INI

Keselamatan Elektrik

Motor elektrik direka untuk satu voltan sahaja. Sentiasa periksa agar bekalan kuasa sepadan dengan voltan pada plat kadar.



Alat DeWALT anda didwi-penebat mengikut IEC60745; oleh itu tiada wayar bumi diperlukan.

Jika tali pintal bekalan rosak, ia perlu digantikan hanya oleh DeWALT atau organisasi servis yang sah.

Penggunaan Kabel Lanjutan

Jika kabel lanjutan diperlukan, gunakan kabel lanjutan 3 teras yang diluluskan, sesuai untuk input kuasa alat ini (lihat **Data Teknikal**). Saiz konduktor minimum ialah 1.5 mm²; panjang maksimum ialah 30 m.

Apabila menggunakan gelendong kabel, sentiasa rungkai kabel sepenuhnya.

Kandungan Bungkus

Bungkusan ini mengandungi:

- 1 Tukul putaran
- 1 Pemegang sisi
- 1 Kotak kit
- 1 Manual arahan
- Periksa kerosakan pada alat, bahagian atau aksesori yang mungkin berlaku sewaktu dalam penghantaran.
- Ambil masa untuk membaca dan memahami manual ini secara menyeluruh sebelum mengendalikannya.

Tanda pada Alat

Piktogram berikut dipaparkan pada alat:



Baca manual arahan sebelum penggunaan.



Pakai pelindung telinga.



Pakai pelindung mata.

Kedudukan Kod Tarikh (Rjh. A)

Kod tarikh **12**, yang juga termasuk tahun pengeluaran, dicetak pada penempatan.

Contoh:

2019 XX XX

Tahun Pengeluaran

Huraian (Rjh. A)



AMARAN: Jangan ubah suai alat kuasa atau mana-mana bahagian alat kuasa. Kerosakan atau kecederaan diri boleh berlaku.

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1 Suis pencetus | 9 LED penanda sistem anti putar merah |
| 2 Laras Depan (Kolar) | 10 LED penanda berus kuning |
| 3 Suis pemilih mod | 11 Lubang lekapan tag alat DEWALT |
| 4 Pemegang utama | 12 Kod tarikh |
| 5 Pemegang bit | |
| 6 Sarung kunci | |
| 7 Suis kunci | |
| 8 Kelajuan elektronik dan dail kawalan impak | |

Kegunaan yang Dimaksudkan

Tukul putaran tugas berat anda direka untuk penggerudian batu dan penggunaan pemahatan.

JANGAN gunakan dalam keadaan basah atau dengan kehadiran cecair atau gas mudah terbakar.

Tukul putaran tugas besar anda ialah alat kuasa profesional.

JANGAN benarkan kanak-kanak menyentuh alat ini.

Penyeliaan diperlukan apabila pengendali tanpa pengalaman menggunakan alat ini.

- **Kanak-kanak kecil dan warga lemah.** Perlengkapan ini bukan bertujuan untuk digunakan oleh kanak-kanak kecil atau warga lemah tanpa penyeliaan.
- Produk ini tidak bertujuan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang menderita daripada kekurangan fizikal, deria atau keupayaan mental; kekurangan pengalaman, pengetahuan atau kemahiran melainkan mereka diselia oleh orang yang bertanggungjawab untuk keselamatan mereka. Kanak-kanak tidak sepatutnya dibiarkan bersendirian dengan produk ini.

Ciri Mula Perlahan

Ciri mula perlahan membenarkan alat untuk mempercepat dengan perlahan, lantas mencegah bit gerdi daripada terkeluar dari kedudukan lubang yang dimaksudkan semasa bermula.

Ciri mula perlahan juga mengurangkan tindak balas torq segera daripada dipindahkan ke gear dan pengendali jika tukul bermula dengan bit gerudi di dalam lubang sedia ada.

Sistem Kawalan Getaran Aktif (AVC)

Bagi kawalan getaran yang terbaik, pegang alat seperti yang diterangkan dalam **Kedudukan Tangan yang Betul** dan kenakan tekanan yang memadai agar peranti penahan pada pemegang utama berada kira-kira pertengahan lejang.

Kawalan getaran aktif meneutralkan getaran lantunan dari mekanisme tukul. Apabila getaran tangan dan lengan dikurangkan, ia membenarkan penggunaan yang lebih selesa buat tempoh masa lebih lama dan melanjutkan hayat unit ini.

Tukul hanya memerlukan tekanan yang memadai untuk menghidupkan kawalan getaran aktif. Menggunakan terlalu banyak tekanan tidak akan menjadikan alat menggerudi atau memahat dengan lebih pantas dan kawalan getaran aktif tidak akan dihidupkan.

Persediaan Tag Alat DEWALT (Rjh. A)

Aksesori Pilihan

Tukul anda didatangi bersama lubang lekapan **11** dan pengikat untuk memasang Tag Alat DEWALT. Anda memerlukan muncung bit T15 untuk memasang tag. Tag Alat DEWALT direka untuk menjejak dan mengesan alat kuasa profesional, peralatan dan mesin menggunakan aplikasi DEWALT Tool Connect™. Bagi pemasangan betul Tag Alat DEWALT, rujuk pada manual Tag Alat DEWALT.

Suis Kunci (Rjh. A)

Mod menyerpih sahaja

Suis kunci **7** menawarkan keselesaan yang meningkat bagi penggunaan yang dilanjutkan. Untuk mengunci alat kepada hidup, tekan suis kunci semasa alat berfungsi. Alat akan terus berfungsi selepas suis dilepaskan. Untuk membuka dan mematikan alat, tekan dan lepaskan suis.

Kelajuan Elektronik dan Kawalan Impak (Rjh. A)

Kelajuan elektronik dan kawalan impak membenarkan penggunaan bit gerudi yang lebih kecil tanpa risiko bit pecah, menggerudi tukul ke dalam bahan yang ringan dan rapuh tanpa pecah dan kawalan alat optimum untuk pemahatan tepat.

Untuk menetapkan kelajuan elektronik dan dail kawalan impak **8**, pusing dail ke tahap yang diinginkan. Lebih tinggi angka, lebih besar kelajuan dan tenaga impak. Tetapan dail menjadikan alat ini sangat fleksibel dan boleh sesuai untuk banyak penggunaan yang berbeza. Tetapan yang diperlukan bergantung pada saiz bit dan kekerasan bahan yang digerudi.

- Semasa memahat atau menggerudi ke dalam bahan yang lembut dan rapuh atau apabila pelepasan minimum diperlukan, tetapkan dail kepada tetapan rendah;
- Apabila memecahkan atau menggerudi ke dalam bahan lebih keras, tetapkan dail pada tetapan tinggi.

Cekam Muatan Lebih

Sekiranya bit gerudi tersekat, pemacu kepada spindel gerudi terganggu. Disebabkan daya yang dihasilkan, pastikan alat sentiasa dipegang dengan kedua-dua tangan dan jarakkan antara kaki kiri dan kanan untuk kestabilan. Selepas muatan lebih, lepaskan dan tekan picu untuk menghidupkan semula pemacu.

Cekam Mekanikal

Alat ini dipasang dengan cekam mekanikal. Penanda bahawa cekam telah diaktifkan ialah bunyi sehalu bersama dengan getaran yang kian meningkat.

Sistem Anti Putar

Selain daripada cekam, sistem anti putar menawarkan keselesaan pengguna yang meningkat melalui kenaikan dan teknologi anti putar yang berupaya mengesan jika pengguna telah hilang kawalan tukul. Apabila sekatan dikesan, torq dan kelajuan dihentikan serta-merta. Ciri ini mencegah pemusingan kendiri alat ini.


Penanda sistem anti putar **9** akan bercahaya untuk menunjukkan status.

Sistem Anti Putar dan LED Penanda Servis (Rjh. A)


Tukul putaran anda mempunyai dua LED yang menunjukkan sistem Anti putar dan penanda servis. Rujuk kepada jadual untuk maklumat lanjut pada kefungisian LED.

| Fungsi LED | Huraian |
|--|--|
|  Merah (berkelip) | Kunci/ Servis LED penanda sistem anti putar merah 9 berkelip jika suis kunci 7 digunakan dalam mana-mana mod kecuali mod penyerpih atau jika terdapat kerosakan dengan alat atau berus sudah haus. |
|  Merah (menyala secara kekal) | Sistem anti putar Sistem anti putar dihidupkan. |
|  Kuning (menyala secara kekal) | Servis berus LED penanda pemakaian berus kuning 10 menyala apabila berus karbon hampir haus, menandakan bahawa alat memerlukan servis dalam masa 8 jam penggunaan seterusnya. |

PEMASANGAN DAN PENYESUAIAN

 **AMARAN:** Untuk mengurangkan risiko kecederaan diri yang serius, matikan alat dan tarik alat dari sumber kuasa sebelum membuat sebarang penyesuaian atau mengalihkan/memasang penyangkut atau aksesori. Penghidupan secara tidak sengaja boleh menyebabkan kecederaan.

Pemegang Sisi (Rjh. A, B)

 **AMARAN:** Untuk mengurangkan risiko kecederaan diri, **SENTIASA** kendalikan alat dengan pemegang sisi yang dipasang dengan betul. Kegagalan berbuat demikian boleh mengakibatkan pemegang sisi tercabut semasa pengendalian alat dan menyebabkan kehilangan kawalan. Pegang alat dengan kedua-dua tangan untuk memaksimumkan kawalan.

Pemegang sisi **13** mencengkam pada bekas gear depan dan boleh dipusingkan 360° untuk membenarkan penggunaan tangan kanan atau kiri.


Melepakkan Pemegang Sisi Lurus (Rjh. B)

- Meluaskan pembukaan gegelung pada pemegang sisi **13** dengan memusingkannya mengikut arah lawan jam.
- Gelungsurkan pemasangan pada hidung alat, melalui gegelung keluli **14** dan pada kolar **2**, melepasi pemegang dan sarung pahat.
- Pusingkan pemasangan pemegang sisi pada kedudukan yang diinginkan. Bagi penggerudian tukul secara melintang dengan bit gerudi berat, letakkan pemasangan pemegang

sisi pada sudut kira-kira 20° pada alat untuk kawalan optimum.

- Kunci pemasangan lekapan pemegang sisi pada tempatnya dengan mengetatkan pemegang dengan selamat **13** dan memusingkannya mengikut arah jam agar pemasangan tidak akan berpusing.

Bit dan Pemegang Bit

 **AMARAN:** Bahaya Melecur. **SENTIASA** pakai saring tangan semasa menukar bit. Bahagian logam boleh akses pada alat dan bit boleh menjadi sangat panas semasa dikendalikan. Bit kecil daripada bahan yang pecah boleh memudaratkan tangan yang tidak mempunyai perlindungan.

Gerudi tukul boleh dipasang dengan bit berbeza, bergantung pada penggunaan yang diinginkan. **Guna bit gerudi yang tajam sahaja.**


Memasukkan dan Mengeluarkan Aksesori SDS MAX (Rjh. C)


Mesin ini menggunakan bit dan pahat SDS MAX (rujuk kepada kemasukan dalam Rajah C untuk keratan rentas batang pemutar skru bit SDS MAX).

- Bersihkan batang pemutar skru bit.
- Tarik sarung kunci **6** dan masukkan batang pemutar skru bit.
- Pusingkan bit sedikit sehingga sarung dikemaskan dalam kedudukannya.
- Tarik bit untuk memeriksa jika ia dikunci dengan betul. Fungsi tukul memerlukan bit untuk dialihkan secara berpaksi beberapa sentimeter apabila dikunci dalam pemegang alat.
- Untuk mengalihkan bit, tarik sarung kunci pemegang alat **6** dan tarik keluar bit dari pemegang bit **5**.


OPERASI

Arahan Penggunaan

 **AMARAN:** Sentiasa perhatikan arahan keselamatan dan peraturan yang berkenaan.

 **AMARAN:** Untuk mengurangkan risiko kecederaan diri yang serius, matikan alat dan tarik alat dari sumber kuasa sebelum membuat sebarang penyesuaian atau mengalihkan/ memasang penyangkut atau aksesori. Penghidupan secara tidak sengaja boleh menyebabkan kecederaan.

Kedudukan Tangan yang Betul (Rjh. D)

 **AMARAN:** Untuk mengurangkan risiko kecederaan diri yang serius, **SENTIASA** gunakan kedudukan tangan yang betul seperti yang dipaparkan.

 **AMARAN:** Untuk mengurangkan risiko kecederaan diri yang serius, **SENTIASA** pegang dengan kemas, dengan jangkaan tindak balas secara tiba-tiba.




Kedudukan tangan yang betul memerlukan satu tangan pada pemegang utama **4** dengan tangan yang lain pada pemegang sisi **13**.

Mod Operasi (Rjh. A)



AMARAN: *Jangan pilih mod operasi apabila alat sedang berfungsi.*

Alat anda disertakan dengan suis pemilih mod **3** untuk memilih mod yang sesuai dengan operasi yang diinginkan.

| Simbol | Mod | Penggunaan |
|--|------------------------|--------------------------------------|
|  | Menukul Putaran | Menggerudi ke dalam konkrit dan batu |
|  | Menukul sahaja | Penyerpihan ringan |
|  | Penyesuaian Bit | Penyesuaian kedudukan bit pahat |

Untuk Memilih Mod Operasi

- Pusingkan dail pemilih mod agar anak panah menunjuk kepada simbol yang sepadan dengan mod yang diinginkan.

NOTA: Suis pemilih mod **3** perlu dalam mod menggerudi putar, menukul putar atau menukul sahaja sepanjang masa. Tiada kedudukan boleh operasi di antaranya. Anda mungkin perlu menghidupkan motor buat sementara waktu selepas mengubah daripada mod 'menukul sahaja' kepada mod 'putar' untuk menjejaskan gear.

Pengindeksan Kedudukan Pahat (Rjh. A)

Pahat boleh diindeks dan dikunci dalam 18 kedudukan yang berbeza.

1. Pusing suis pemilih mod **3** sehingga ia menunjuk ke arah kedudukan **0**.
2. Pusing pahat pada kedudukan yang diinginkan.
3. Tetapkan suis pemilih mod **3** kepada kedudukan "menukul sahaja".
4. Putarkan pahat sehingga ia tersemat pada kedudukannya.

Melaksanakan Penggunaan (Rjh. A, B)



AMARAN: UNTUK MENGURANGKAN RISIKO KECEDERAAN DIRI, SENTIASA pastikan bahan kerja dipaku atau dicengkam dengan kuat. Jika anda menggerudi bahan nipis, gunakan blok "sandaran" kayu untuk mencegah kerosakan terhadap bahan.



AMARAN: *Sentiasa tunggu sehingga motor benar-benar berhenti sebelum menukar arahan putaran.*

Menghidupkan dan Mematikan (Rjh. A)

Untuk menghidupkan alat, tekan suis pencetus **1**.

Untuk menghentikan alat, lepaskan suis pencetus.

Penggerudian dengan Bit Kukuh (Rjh. A, B)

1. Masukkan bit gerudi yang sesuai.
2. Tetapkan suis pemilih mod **3** kepada kedudukan menukul putaran.
3. Tetapkan kelajuan elektronik dan dail kawalan impak **8**.
4. Masukkan dan sesuaikan pemegang sisi **13**.
5. Tandakan tempat untuk lubang digerudi.
6. Letakkan bit gerudi pada kedudukannya dan hidupkan alat.

7. Sentiasa matikan alat apabila kerja sudah siap dan sebelum menarik pemalam.

Penggerudian dengan Bit Teras (Rjh. A, B)

1. Masukkan bit teras yang sesuai.
2. Pasangkan gerudi pusat ke dalam bit teras.
3. Tetapkan suis pemilih mod **3** kepada kedudukan menukul putaran.
4. Hidupkan kelajuan elektronik dan dail kawalan impak **8**, pusing dail ke tahap yang diinginkan.
5. Masukkan dan sesuaikan pemegang sisi **13**.
6. Letakkan gerudi pusat pada tempatnya dan hidupkan alat. Gerudi sehingga teras menembusi konkrit kira-kira 1 sm.
7. Hentikan alat dan alih keluar gerudi pusat. Letakkan bit teras ke dalam lubang semula dan teruskan menggerudi.
8. Apabila anda menggerudi menembusi struktur yang lebih tebal berbanding kedalaman bit teras, pecahkan silinder bundar konkrit atau teras dalam bit pada selang masa yang tetap. Untuk mengelakkan serpihan konkrit yang tidak diinginkan di sekeliling lubang, mula-mula sekali gerudi lubang pada diameter gerudi pusat sepenuhnya menembusi struktur. Kemudian, gerudi lubang berteras separuh jalan dari setiap sisi.
9. Sentiasa matikan alat apabila kerja sudah siap dan sebelum menarik pemalam.

Penyerpihan dan Pemahatan (Rjh. A, B)

1. Masukkan pahat yang sesuai dan putarkannya dengan tangan untuk menguncinya kepada salah satu daripada 18 kedudukan.
2. Tetapkan suis pemilih mod **3** kepada kedudukan 'menukul sahaja'.
3. Tetapkan kelajuan elektronik dan dail kawalan impak **8**.
4. Masukkan dan sesuaikan pemegang sisi **13**.
5. Hidupkan alat dan mula bekerja.
6. Sentiasa matikan alat apabila kerja sudah siap dan sebelum menarik pemalam.

PENYELENGGARAAN

Alat kuasa anda direka untuk dikendalikan sepanjang tempoh masa yang lama dengan penyelenggaraan minimum. Pengendalian memuaskan yang berterusan bergantung kepada penjagaan alat yang betul dan pembersihan yang kerap.



AMARAN: Untuk mengurangkan risiko kecederaan diri yang serius, matikan alat dan tarik alat dari sumber kuasa sebelum membuat sebarang penyesuaian atau mengalihkan/ memasang penyangkut atau aksesori. *Penghidupan secara tidak sengaja boleh menyebabkan kecederaan.*



Pelinciran

Alat kuasa anda tidak memerlukan pelinciran tambahan.



Pembersihan



AMARAN: Tiup kotoran dan debu keluar dari perumahan utama dengan udara kering sekerap anda melihat debu terkumpul di dalam dan di sekeliling lubang udara. Pakai pelindung mata dan topeng debu yang diluluskan semasa melakukan prosedur ini.



AMARAN: Jangan sesekali menggunakan larutan atau bahan kimia kuat yang lain untuk membersihkan bahagian alat yang bukan logam. Bahan kimia ini boleh melemahkan bahan yang digunakan dalam bahagian ini. Gunakan kain yang dibasahkan dengan air dan sabun lembut. Jangan benarkan mana-mana cecair memasuki alat; jangan sesekali merendam mana-mana bahagian alat dalam cecair.

Aksesori Pilihan



AMARAN: Disebabkan aksesori yang selain daripada ditawarkan oleh DEWALT tidak pernah diuji dengan produk ini, maka penggunaan aksesori tersebut dengan alat ini boleh jadi berbahaya. Untuk mengurangkan risiko kecederaan, hanya aksesori yang disyorkan DEWALT boleh digunakan dengan produk ini.

Pelbagai jenis bit gerudi dan pahat SDS MAX tersedia sebagai pilihan. Aksesori dan penyangkut yang digunakan perlu dipelincirkan dengan kerap di sekeliling fiksman SDS MAX. Rujuk kepada pengedar anda untuk maklumat lanjut tentang aksesori yang sesuai.

Melindungi Alam Sekitar



Koleksi berasingan. Produk ditanda dengan simbol ini tidak boleh dilupuskan dengan bahan buangan rumah yang biasa.



Produk ini mengandungi bahan yang boleh diambil semula atau dikitar semula, lantas mengurangkan permintaan untuk bahan mentah. Sila kitar semula produk elektrik menurut peruntukan tempatan. Maklumat lanjut tersedia di www.2helpU.com.

ส่วนเจาะกระแทกโรตารีสำหรับงานหนัก

D25614

ขอแสดงความยินดี!

คุณได้เลือกใช้เครื่องมือของ DEWALT ด้วยประสบการณ์หลายปีที่ผ่านมาในการพัฒนาผลิตภัณฑ์และนวัตกรรมใหม่ๆ ทำให้ DEWALT เป็นหนึ่งในเครื่องมือไฟฟ้าที่นำเชื่อถือที่สุดสำหรับผู้ใช้เครื่องมือไฟฟ้าระดับมืออาชีพ

ข้อมูลด้านเทคนิค

| | | |
|---|---------------------|-----------|
| | | D25614 |
| แรงดันไฟฟ้า | โวลต์ _{AC} | 220-240 |
| ความถี่ | เฮิร์ตซ์ | 50/60 |
| ความเร็วขณะไม่มีโหลด | รอบต่อนาที | 190-380 |
| อัตราการเจาะกระแทกขณะไม่มีโหลดต่อนาที | bpm | 1450-2900 |
| กำลังไฟเข้า | W | 1350 |
| แรงกระแทกครั้งเดียว (EPTA 05/2009) | J | 10.5 |
| ระยะการเจาะเข้าคอนกรีตที่เหมาะสมที่สุด | มม. | 16-32 |
| ระยะการเจาะเข้าคอนกรีตสูงสุด | มม. | 45 |
| ระยะการเจาะเข้าคอนกรีตด้วยดอกคอร์ดิ่งที่เหมาะสมที่สุด | มม. | 125 |
| หัวจับดอก | SDS MAX | |
| น้ำหนัก | กก. | 7.8 |



คำเตือน: เพื่อลดความเสี่ยงจากการบาดเจ็บ โปรดอ่านคู่มือการใช้งานเล่มนี้

คำจำกัดความ: ข้อแนะนำด้านความปลอดภัย

คำจำกัดความด้านล่างอธิบายถึงระดับความรุนแรงของคำแต่ละคำที่ใช้เรียกสัญลักษณ์ต่างๆ โปรดอ่านคู่มือและทำความเข้าใจกับสัญลักษณ์เหล่านี้



อันตราย: หมายถึงสถานการณ์ที่ก่อให้เกิดอันตรายได้อย่างฉับพลัน ซึ่งหากไม่ระวัง จะทำให้เกิดอันตรายถึงชีวิตหรือได้รับบาดเจ็บสาหัสได้



คำเตือน: หมายถึงสถานการณ์ที่มีแนวโน้มว่าจะก่อให้เกิดอันตราย ซึ่งหากไม่ระวังสามารถทำให้เกิดอันตรายถึงชีวิตหรือบาดเจ็บสาหัสได้



ข้อควรระวัง: หมายถึงสถานการณ์ที่มีแนวโน้มว่าจะก่อให้เกิดอันตราย ซึ่งถ้าไม่ระวัง อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บเล็กน้อยหรือปานกลาง

ข้อสังเกต: หมายถึงการปฏิบัติ ที่ไม่เกี่ยวข้องกับการบาดเจ็บส่วนบุคคล ซึ่งหากไม่ระวังอาจทำให้ทรัพย์สินเสียหาย



แสดงถึงอันตรายจากการถูกไฟฟ้าช็อต



แสดงถึงอันตรายจากการเกิดเพลิงไหม้

คำเตือนเพื่อความปลอดภัยทั่วไปสำหรับการใช้เครื่องมือไฟฟ้า



คำเตือน: อ่านคำเตือน ข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัยทั้งหมด รวมทั้งภาพประกอบและข้อมูลจำเพาะที่ให้มากับเครื่องมือไฟฟ้านี้ การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและข้อปฏิบัติเหล่านี้ อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต เกิดอัคคีภัย และ/หรือบาดเจ็บสาหัสได้

จัดเก็บเอกสารคำเตือนและคำแนะนำทั้งหมดไว้เพื่อการอ้างอิงในภายหลัง

คำว่า "เครื่องมือไฟฟ้า" ในคำเตือน หมายถึงเครื่องมือไฟฟ้า (แบบมีสาย) ที่ทำงานผ่านแหล่งจ่ายไฟหลัก หรือเครื่องมือไฟฟ้า (แบบไร้สาย) ที่ทำงานผ่านแบตเตอรี่

1) ความปลอดภัยในบริเวณที่ทำงาน

- รักษาความสะอาดและจัดให้มีแสงสว่างเพียงพอในบริเวณที่ทำงาน บริเวณที่มีดหรือมีช่องว่าง ระเกะระกะอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้
- ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าในบริเวณที่อาจเกิดการระเบิด เช่น ในสถานที่ที่มีของเหลว แก๊ส หรือฝุ่นละอองที่มีคุณสมบัติไวไฟ เครื่องมือไฟฟ้าจะทำให้เกิดประกายไฟที่อาจทำให้เกิดลวดของไฟหรือเปลวไฟขึ้นได้
- ระวังไม่ให้เด็กเล็กและคนเดินผ่านไปมาเข้าใกล้ในขณะที่ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า สิ่งรบกวนอาจทำให้คุณเสียสมาธิได้

2) ความปลอดภัยทางไฟฟ้า

- ปลั๊กไฟของเครื่องต้องเป็นชนิดเดียวกับตัวรับ ห้ามตัดแปลงปลั๊กไม่ว่าด้วยวิธีใด ห้ามใช้ปลั๊กอะแดปเตอร์ใดๆ กับเครื่องมือไฟฟ้าที่ต่อสายดิน (ลงกราวด์) ปลั๊กที่ไม่มีการตัดแปลงและตัวรับชนิดเดียวกันจะช่วยลดความเสี่ยงจากการเกิดไฟฟ้าช็อต
- หลีกเลี่ยงการสัมผัสพื้นผิวที่ต่อสายดินหรือสายกราวด์ เช่น ท่อ หม้อน้ำ เตาหุงต้ม และตู้เย็น มีความเสี่ยงเพิ่มขึ้นที่จะเกิดไฟฟ้าช็อตหากร่างกายเป็นสื่อเชื่อมต่อลงดินหรือลงกราวด์
- อย่าให้เครื่องมือไฟฟ้าถูกฝนหรืออยู่ในสภาพที่เปียกชื้น น้ำที่เข้าเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยงในการเกิดไฟฟ้าช็อต

- ง) ห้ามใช้สายไฟผิดวัตถุประสงค์ ห้ามใช้สายไฟเพื่อการหิ้ว ดึง หรือถอดปลั๊กเครื่องมือไฟฟ้า เก็บสายไฟให้พ้นจากความร้อน น้ำมัน ของมีคม หรือ ชิ้นส่วนที่กำลังเคลื่อนที่ สายไฟที่ชำรุดหรือพันกันเป็นการเพิ่มความเสี่ยงจากการถูกไฟฟ้าช็อต
- จ) เมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้านอกอาคาร ให้ใช้สายต่อพ่วงที่เหมาะสมสำหรับใช้งานนอกอาคาร ใช้สายไฟที่เหมาะสมสำหรับใช้ออกอาคารจะช่วยลดความเสี่ยงต่อการเกิดไฟฟ้าช็อต
- ฉ) หากไม่สามารถหลีกเลี่ยงการใช้เครื่องมือไฟฟ้าในบริเวณที่ชื้นและได้ ให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันไฟดูด (RCD) การใช้ RCD จะช่วยลดความเสี่ยงในการถูกไฟฟ้าช็อต

3) ความปลอดภัยส่วนบุคคล

- ก) ดึงตัวและมีสมาธิกับสิ่งที่คุณกำลังทำ รวมทั้งใช้สามัญสำนึกในขณะที่กำลังใช้งาน เครื่องมือไฟฟ้า ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่คุณกำลังเหนื่อยหรือได้รับอิทธิพลจากยา แอลกอฮอล์ หรือการรักษาบางอย่าง การขาดความระมัดระวังในการใช้เครื่องมือไฟฟ้า แม้ชั่วขณะหนึ่งอาจทำให้บาดเจ็บสาหัสได้
- ข) ใช้อุปกรณ์คุ้มครองความปลอดภัยส่วนบุคคลสวมอุปกรณ์ป้องกันดวงตาเสมอ อุปกรณ์ป้องกัน เช่น หน้ากากกันฝุ่น รองเท้านิรภัยกันส้น หมวกนิรภัย หรืออุปกรณ์ป้องกันเสียงดังที่ใช้ในสภาวะที่เหมาะสมจะช่วยลดอาการบาดเจ็บทางร่างกาย
- ค) ป้องกันเครื่องเปิดทำงานโดยไม่ตั้งใจ สวิตช์ต้องอยู่ในตำแหน่งปิดก่อนที่จะเสียบปลั๊กเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ หรือก่อนจะยกหรือหัวเครื่องมือ การยกเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่นิ้วอยู่ที่สวิตช์ หรือใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่สวิตช์เปิดอยู่ อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้
- ง) ถอดกุญแจปรับตั้งหรือประแจออกก่อนเปิดสวิตช์เครื่องมือไฟฟ้า ประแจหรือกุญแจที่เสียบค้างอยู่ในชิ้นส่วนที่หมุนได้ของเครื่องมือไฟฟ้า อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บได้
- จ) ห้ามยืนเขย่งเท้าขณะใช้เครื่อง ควรยืนในท่าที่เหมาะสมและสมดุลตลอดเวลา เพื่อช่วยในการควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าได้ดียิ่งขึ้นในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
- ฉ) แต่งกายให้เหมาะสม ห้ามสวมเสื้อผ้าหลวมหรือใส่เครื่องประดับ ร่มผมและเสื้อผ้าให้ห่างจากชิ้นส่วนที่กำลังหมุน เสื้อผ้าที่หลวมหรือยาว ร่มผม เครื่องประดับ หรือผมที่ยาวอาจเข้าไปพันกับชิ้นส่วนที่กำลังหมุน
- ช) หากมีอุปกรณ์สำหรับดูดและเก็บฝุ่น ต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เชื่อมต่อและใช้งานอุปกรณ์นั้นอย่างเหมาะสม การใช้อุปกรณ์เก็บฝุ่นจะช่วยลดอันตรายที่เกี่ยวข้องกับฝุ่นได้

ข) อย่าให้ความเคยชินจากการใช้งานทำให้คุณประมาทและละเลยการปฏิบัติตามหลักการเพื่อความปลอดภัย การใช้งานโดยไม่ระวังอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสได้ภายในเวลาเพียงเสี้ยววินาที

4) การใช้งานและการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้า

- ก) ห้ามฝืนใช้เครื่องมือไฟฟ้า เลือกใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่ถูกต้องตรงกับลักษณะการใช้งานของคุณ เครื่องมือไฟฟ้าที่ถูกต้องยอมทำงานได้ดีกว่าและปลอดภัยกว่า เมื่อใช้งานตามที่คิดที่เครื่องมือได้รับการออกแบบมา
- ข) ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าถ้าสวิตช์เปิดปิดเครื่องไม่ทำงาน เครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่สามารถควบคุมผ่านสวิตช์ได้ ถือว่ามีอันตรายและต้องส่งซ่อม
- ค) ถอดปลั๊กของเครื่องมือไฟฟ้าออกจากแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือหากถอดแบตเตอรี่ได้ ให้ถอดแบตเตอรี่ออกก่อนทำการปรับแต่ง เปลี่ยนอุปกรณ์เสริม หรือจัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้า มาตรการเพื่อความปลอดภัยเชิงการป้องกันนี้จะช่วยลดความเสี่ยงในการผล็อบเปิดเครื่องไฟฟ้าให้ทำงานโดยไม่ตั้งใจ
- ง) เก็บเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้งานไว้ในที่พ้นมือเด็ก และไม่อนุญาตให้บุคคลที่ไม่คุ้นเคยกับเครื่องมือไฟฟ้าหรือคำแนะนำเหล่านี้เป็นผู้ใช้เครื่องมือ เครื่องมือไฟฟ้าจะเป็นอันตรายหากอยู่ในมือผู้ใช้ที่ไม่มีความชำนาญ
- จ) บำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้าและอุปกรณ์เสริมต่างๆ ตรวจสอบว่าชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ได้มีการวางไม่ตรงแนวหรือติดขัดหรือไม่ มีชิ้นส่วนที่แตกหัก และสภาพอื่นใดที่อาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้าหรือไม่ หากชำรุดเสียหาย ให้นำเครื่องมือไปส่งซ่อมก่อนนำมาใช้ อุบัติเหตุจำนวนมากเกิดจากการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้าไม่ดีพอ
- ช) เครื่องมือตัดต้องคมและสะอาดอยู่เสมอ เครื่องมือตัดที่ได้รับการดูแลรักษาอย่างถูกต้องและมีขอบตัดคม จะมีปัญหาติดขัดน้อย และควบคุมได้ง่ายกว่า
- ซ) ใช้เครื่องมือไฟฟ้า อุปกรณ์เสริม และดอกสว่านของเครื่องมือ ฯลฯ ให้ตรงตามข้อปฏิบัติเหล่านี้ โดยพิจารณาถึงสภาพการทำงานและงานที่ทำ เป็นสำคัญ การใช้เครื่องมือไฟฟ้าทำงานอื่นนอกเหนือจากที่กำหนดไว้อาจทำให้เกิดอันตรายได้
- ด) หมั่นดูแลให้มีจับและพื้นผิวที่จับแน่นแข็ง สะอาดปราศจากน้ำมันและจาระบี มีจับและผิวสัมผัสที่ลื่นอาจทำให้เกิดการใช้งานที่ไม่ปลอดภัยและทำให้ไม่สามารถควบคุมเครื่องมือในสถานการณ์คับขันได้อย่างถูกต้อง

5) การบริการ

- ก) ให้ช่างซ่อมที่มีความเชี่ยวชาญเป็นผู้ซ่อมเครื่องมือไฟฟ้า และใช้อะไหล่ของแท้เท่านั้น ซึ่งจะช่วยให้มั่นใจว่าเครื่องมือไฟฟ้ายังมีความปลอดภัยอยู่

คำแนะนำความปลอดภัยเพิ่มเติมสำหรับส่วนโรตารี

- **สวมอุปกรณ์ป้องกันเสียงดัง** การเผชิญกับเสียงดังมากๆ อาจทำให้สูญเสียความสามารถในการได้ยิน
- **ใช้มือจับเสริมที่ใหม่พร้อมกันเครื่อง** การสูญเสียการควบคุมเครื่องอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บได้
- **จับเครื่องมือไฟฟ้าที่พื้นผิวส่วนที่ใช้จับซึ่งมีฉนวนป้องกันเมื่อใช้งานเครื่องมือและอุปกรณ์เสริมที่ใช้กับงานตัด** ซึ่งอาจสัมผัสถูกสายไฟที่ซ่อนอยู่หรือสายไฟของตัวเครื่องเอง อุปกรณ์เสริมสำหรับงานตัดที่สัมผัสถูกสายไฟ "ที่มีไฟฟ้า" อาจทำให้ส่วนที่เป็นโลหะของเครื่องที่ถูกสัมผัส "มีไฟฟ้า" และทำให้ผู้ใช้เครื่องถูกไฟฟ้าช็อตได้
- **ใช้แคลมป์ยึดหรือวิธีอื่นๆ ที่ได้ผลเพื่อยึดและรองชิ้นงานบนแท่นที่มั่นคง** การใช้มือจับหรือให้ชิ้นงานพังกับส่วตัวจะไม่มั่นคงเพียงพอและอาจทำให้สูญเสียการควบคุมได้
- **สวมแว่นตาป้องกันหรืออุปกรณ์ป้องกันดวงตาแบบอื่นๆ** การเจาะกระแทกด้วยสว่านไฟฟ้าจะทำให้เศษชิ้นงานปลิวได้ เศษชิ้นงานที่ปลิวออกมาอาจทำลายดวงตาอย่างถาวร สวมหมวกกันน็อกหรือหมวกกันป้องกันขณะปฏิบัติงานที่อาจมีฝุ่นผงกระจาย อาจจำเป็นต้องสวมอุปกรณ์ป้องกันเสียงดังสำหรับการทำงานส่วนใหญ่
- **จับที่ด้ามจับของเครื่องมือให้มั่นคงตลอดเวลา** อย่าใช้เครื่องมือทำงานใดๆ โดยไม่จับเครื่องมือด้วยมือทั้งสองข้าง ขอแนะนำให้ใช้มือจับเสริมด้านข้างตลอดเวลา การใช้เครื่องมือนี้ด้วยมือข้างเดียวจะทำให้สูญเสียการควบคุม การเจาะทะลุหรือการเจาะเข้าวัสดุที่แข็ง เช่น เหล็กเส้น อาจก่อให้เกิดอันตรายได้เช่นกัน ขึ้นมือจับเสริมด้านข้างให้แน่นก่อนใช้งาน
- **อย่าใช้งานเครื่องมือนี้ต่อเนื่องเป็นเวลานาน** แรงสั่นสะเทือนที่เกิดจากการสั่นอาจทำให้เกิดอันตรายต่อมือและแขนของคุณ ใช้อุปกรณ์เพื่อลดระดับแรงสั่นสะเทือนบางส่วนและลดการได้รับแรงสั่นสะเทือนเป็นเวลานานโดยหยุดเครื่องเป็นระยะๆ
- **ห้ามปรับแต่งดอกสว่าน/ดอกสกัดเอง** ควรให้ผู้เชี่ยวชาญที่ได้รับอนุญาตเป็นผู้ทำการปรับแต่งดอกสกัด หากปรับแต่งดอกสกัดอย่างไม่ถูกต้อง อาจเป็นสาเหตุให้เกิดการบาดเจ็บได้
- **สวมถุงมือในขณะที่ใช้งานเครื่องมือหรือเปลี่ยนดอกสว่าน/ดอกสกัด** เศษชิ้นส่วนโลหะบนเครื่องมือและดอกสว่าน/ดอกสกัดอาจร้อนมากในระหว่างการใช้

งานเครื่องมือ เศษชิ้นเล็กๆ จากวัสดุที่แตกหักอาจทำอันตรายต่อมือได้หากไม่ได้สวมถุงมือ

- **อย่าวางเครื่องมือจนกว่าดอกสว่าน/ดอกสกัดจะหยุดหมุนแล้ว** ดอกสว่าน/ดอกสกัดที่ยังหมุนอยู่ อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้
- **อย่าใช้ค้อนกระแทกดอกสว่าน/ดอกสกัดที่ติดขัด** ปล่อยให้หลุดออก ขึ้นโลหะหรือเศษวัสดุอาจหลุดออกมาและทำให้เกิดการบาดเจ็บได้
- **ดอกสกัดที่สึกหรอเพียงเล็กน้อยสามารถทำให้คมขึ้นได้โดยการเจียร**
- **พยายามเก็บสายไฟให้ห่างจากดอกสว่านที่กำลังหมุน** อย่าพันสายไฟกับอวัยวะใดๆ บนร่างกายของคุณ หากสายไฟพันรอบดอกสว่าน/ดอกสกัดที่กำลังหมุน อาจเป็นสาเหตุให้เกิดการบาดเจ็บและสูญเสียการควบคุมได้

⚠ คำเตือน: เราแนะนำการใช้อุปกรณ์ป้องกันไฟดูดที่มีกระแสไฟเกิดไม่เกิน 30mA

ความเสี่ยงอื่นๆ ที่ยังมีอยู่

แม้จะปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านความปลอดภัยที่เกี่ยวข้องและใช้อุปกรณ์ที่รับแล้วก็ตาม แต่ก็ไม่สามารถหลีกเลี่ยงความเสี่ยงบางอย่างได้ ความเสี่ยงเหล่านั้นได้แก่:

- ความบกพร่องในการได้ยินเสียง
- ความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บจากเศษชิ้นงานที่ปลิว
- ความเสี่ยงที่จะเกิดรอยไหม้เนื่องจากอุปกรณ์เสริมที่ร้อนขึ้นในระหว่างใช้งาน
- ความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บเนื่องจากการใช้งานเป็นเวลานาน

เก็บคำแนะนำเหล่านี้ไว้

ความปลอดภัยทางไฟฟ้า

มอเตอร์ไฟฟ้าออกแบบมาเพื่อใช้กับแรงดันไฟฟ้าขนาดเดียวกันนั้น ต้องตรวจสอบกำลังไฟเพื่อให้ตรงกับแรงดันไฟฟ้าบนแผนแสดงฟิวดอย่างสม่ำเสมอ



เครื่องมือ DEWALT ใช้ระบบฉนวนสองชั้นที่ตรงตามมาตรฐาน IEC60745 จึงไม่ต้องมีสายดิน

หากสายไฟได้รับความเสียหาย ต้องให้ DEWALT หรือองค์กรบริการที่ได้รับอนุญาตเป็นผู้เปลี่ยนสายไฟดังกล่าวให้เท่านั้น

การใช้สายพวง

ในกรณีที่ต้องใช้สายพวง ให้ใช้สายพวง 3 ขั้วที่มีการรับรองและเหมาะสมกับปริมาณไฟเข้าของอุปกรณ์ (ดูข้อมูลทางเทคนิค) ขนาดของสายนำไฟฟ้าที่เล็กที่สุดคือ 1.5 มม.2 และความยาวสูงสุดอยู่ที่ 30 ม.

เมื่อมีการใช้อุปกรณ์ม้วนเก็บสายไฟ ให้คลายสายไฟออกจนหมดทุกครั้ง

สิ่งที่อยู่ในบรรจุภัณฑ์

ภายในบรรจุภัณฑ์ประกอบด้วย:

- สว่านโรตารี 1 ชิ้น
- มือจับเสริมด้านข้าง 1 ชิ้น
- กล่องเครื่องมือ 1 กล่อง
- คู่มือการใช้งาน 1 เล่ม

- โปรดตรวจหาร่องรอยความเสียหายของเครื่องมือชิ้นส่วน หรืออุปกรณ์เสริม ที่อาจเกิดขึ้นในระหว่างการใช้งาน
- โปรดอ่านและทำความเข้าใจคู่มือเล่มนี้ก่อนการใช้งาน

สัญลักษณ์บนเครื่องมือ

รูปภาพต่อไปนี้จะปรากฏบนเครื่องมือ:



โปรดอ่านคู่มือแนะนำการใช้ก่อนใช้งาน



สวมอุปกรณ์ป้องกันเสียงดัง



สวมอุปกรณ์ป้องกันดวงตา

ตำแหน่งของรหัสวันที่ (รูป A)

รหัสวันที่ **12** ซึ่งรวมถึง ปีที่ผลิตจะพิมพ์ไว้บนตัวเครื่อง ตัวอย่างเช่น:

2019 XX XX

ปีที่ผลิต

คำอธิบาย (รูป A)

! **คำเตือน:** ห้ามปรับแต่งเครื่องมือไฟฟ้าหรือชิ้นส่วนใดๆ โดยเด็ดขาด เพราะอาจทำให้เครื่องมือขาดหรือได้รับบาดเจ็บได้

- | | |
|---|--|
| 1 สวิตช์ | 9 ไฟ LED สีแดงแสดงระบบป้องกันการหมุน |
| 2 จุดใส่มือจับเสริมด้านข้าง | 10 ไฟ LED สีเหลืองแสดงการล็อกหรือของแปรง |
| 3 สวิตช์เลือกโหมด | 11 ช่องติดตั้งแบตเตอรี่มือ DEWALT |
| 4 ตามจับตัวหลัก | 12 รหัสวันที่ |
| 5 หัวจับดอกสว่าน | |
| 6 ปลอกล้อ | |
| 7 สวิตช์ล็อก | |
| 8 ปุ่มเลื่อนควบคุมความเร็วและแรงกระแทกแบบอิเล็กทรอนิกส์ | |

วัตถุประสงค์ในการใช้งาน

สว่านเจาะกระแทกโรตารีสำหรับงานหนักเครื่องนี้ได้รับการออกแบบมาสำหรับงานเจาะก่อสร้าง และงานลากแบบมีออาชีพ

ห้ามใช้งาน หากอยู่ในบริเวณที่เปียกชื้น หรือมีของเหลวไวไฟหรือแก๊สอยู่ในบริเวณดังกล่าว

สว่านเจาะกระแทกโรตารีสำหรับงานหนักเครื่องนี้เป็นเครื่องมือไฟฟ้าสำหรับมืออาชีพ

ห้ามปล่อยให้เด็กสัมผัสกับเครื่องมือ ผู้ใช้ที่ไม่มีประสบการณ์มาก่อนต้องได้รับการดูแลในขณะใช้เครื่องมือนี้

- ผู้เยาว์และผู้ที่มีความเชี่ยวชาญ เครื่องมือนี้ไม่ได้มีไว้เพื่อการใช้งานโดยผู้เยาว์หรือผู้ที่มีความเชี่ยวชาญโดยไม่มีการควบคุมดูแล
- เครื่องมือนี้ไม่ได้มีไว้เพื่อการใช้งานโดยบุคคล (ซึ่งรวมถึงผู้เยาว์) ที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ทางการรับความรู้สึก หรือทางจิตประสาท หรือขาดประสบการณ์ความรู้ และทักษะ เว้นเสียแต่จะได้รับการควบคุมดูแลหรือคำแนะนำการใช้เครื่องมือโดยผู้ที่รับผิดชอบต่อความปลอดภัยของบุคคลเหล่านั้น ห้ามปล่อยให้ผู้เยาว์ไว้กับเครื่องมือนี้ตามลำพัง

คุณสมบัติของฟอสตาร์ท

คุณสมบัติของฟอสตาร์ท ทำให้อัตรากระแทกเกิดขึ้นช้าลง ดังนั้นจึงป้องกันดอกสว่านเสียนอกจากตำแหน่งที่ต้องการเจาะเมื่อเริ่มเดินเครื่อง

นอกจากนี้ คุณสมบัติของฟอสตาร์ทยังช่วยลดปฏิกิริยาตอบสนองต่อแรงบิดระดับกลางที่ถูกส่งผ่านไปยังเฟืองเกียร์และผู้ปฏิบัติงาน หากสว่านเจาะกระแทกเริ่มเดินเครื่องโดยที่ดอกสว่านอยู่ในรูเดิม

ระบบควบคุมแรงสั่นสะเทือนแบบแอ็คทีฟ (AVC)

เพื่อการควบคุมแรงสั่นสะเทือนที่ดีที่สุด ให้จับเครื่องมือตั้งที่อธิบายไว้ในตำแหน่งการจับที่ถูกต้องและปรับแรงดันให้เหมาะสม เพื่อให้อุปกรณ์หน่วยแรงกระแทกบนมือจับหลักมีจังหวะไม่ที่ช้าหรือเร็วเกินไป

ตัวควบคุมแรงสั่นสะเทือนแบบแอ็คทีฟทำหน้าที่ดูดซับแรงสั่นสะเทือนที่สะท้อนมาจากการสกิดให้ลดน้อยลง การลดระดับการสั่นของมือและแขนให้ต่ำลง จะช่วยให้คุณรู้สึกสบายขึ้น จึงสามารถใช้เครื่องมือได้เป็นเวลานาน และยังช่วยยืดอายุการใช้งานของเครื่องด้วย

สว่านโรตารีต้องการแรงกดที่เพียงพอเพื่อทำให้ตัวควบคุมแรงสั่นสะเทือนแบบแอ็คทีฟทำงานเท่านั้น การใช้แรงกดมากเกินไป ไม่ได้ทำให้เครื่องมือเจาะหรือสกิดได้เร็วขึ้น แต่จะทำให้ตัวควบคุมแรงสั่นสะเทือนไม่ทำงาน

มีป้ายเครื่องมือ DEWALT พร้อมให้ติดตั้ง (รูป A)

อุปกรณ์เสริม

สว่านโรตารีจะมาพร้อมกับช่องสำหรับติดตั้ง **11** และที่ยึดสำหรับการติดตั้งป้ายเครื่องมือ DEWALT คุณจำเป็นต้องใช้ปลายดอกสว่าน T15 สำหรับการติดตั้งป้าย ป้ายเครื่องมือ DEWALT ได้รับการออกแบบมาเพื่อให้ง่ายต่อการติดตามและระบุตำแหน่งของเครื่องมือไฟฟ้า, อุปกรณ์และเครื่องจักร โดยใช้แอป DEWALT Tool Connect™ สำหรับการติดตั้งป้ายเครื่องมือ DEWALT ที่ถูกต้อง โปรดดูที่คู่มือป้ายเครื่องมือ DEWALT

สวิตช์ล๊อค (รูป A)

เฉพาะโหมดการสกดเท่านั้น

สวิตช์ล๊อค 7 จะให้ความสะดวกสบายเพิ่มขึ้นเมื่อใช้งาน เป็นเวลานานๆ หากต้องการล๊อคเครื่อง ให้กดสวิตช์ล๊อคไว้ ที่ตำแหน่งเปิดขณะเครื่องมือกำลังทำงาน เครื่องมือจะยังคงทำงานต่อไปหลังจากปล่อยสวิตช์แล้ว การปลดล๊อค และปิดเครื่องมือ ให้กดและปล่อยสวิตช์

ตัวควบคุมความเร็วและแรงกระแทกแบบอิเล็กทรอนิกส์ (รูป A)

ตัวควบคุมความเร็วและแรงกระแทกแบบอิเล็กทรอนิกส์ ช่วยให้สามารถใช้งานดอกสว่านขนาดเล็กได้โดยไม่เสี่ยงต่อการทำให้ดอกสว่านเสียหาย สามารถเจาะกระแทกวัสดุที่เปราะบางและน้ำหนักเบาได้โดยไม่ทำให้พื้นวัสดุแตกหัก และมีการควบคุมงานถากแบบละเอียดอย่างเหมาะสม

หากต้องการตั้งค่าปุ่มเลื่อนควบคุมความเร็วและแรงกระแทกแบบอิเล็กทรอนิกส์ 8 ให้เลื่อนปุ่มไปที่ระดับที่ต้องการ ยิ่งตัวเลขสูงขึ้น ความเร็วและแรงกระแทกก็ยิ่งสูงขึ้น การตั้งค่าปุ่มเลื่อนทำให้เครื่องมือมีความยืดหยุ่นสูงและสามารถปรับให้เหมาะสมกับการใช้งานที่หลากหลายได้ การตั้งค่าดังกล่าวขึ้นอยู่กับขนาดของดอกสว่านและความแข็งของพื้นผิววัสดุที่จะทำการเจาะ

- เมื่อสกดหรือเจาะวัสดุที่อ่อนหรือแตกหักง่าย หรือเมื่อต้องการให้มีการแตกหักน้อยที่สุด ให้ปรับตั้งปุ่มเลื่อนไปที่ค่าต่ำ
- เมื่อเจาะวัสดุที่แข็งมากขึ้น ให้ปรับตั้งปุ่มเลื่อนไปที่ค่าสูง

คลัตช์ป้องกันการโอเวอร์โหลด

ในกรณีที่ดอกสว่านติดขัด ตัวขับเคลื่อนสว่านจะสะดุด เนื่องจากจะมีแรงสะท้อนกลับเกิดขึ้น ให้จับเครื่องมือด้วยมือทั้งสองข้างและยืนให้มั่นคงเสมอ หลังจากทำงานหนักเกินไป ให้ปล่อยและกดสวิตช์เพื่อเร่งให้เครื่องทำงานอีกครั้ง

คลัตช์คัลไก

เครื่องมือนี้มีคลัตช์คัลไก การบ่งบอกว่าคลัตช์ทำงานคือ จะได้ยินเสียงคลัตช์หมุนพร้อมกับการสั่นสะเทือนที่เพิ่มขึ้น




ระบบป้องกันการหมุน

นอกจากคลัตช์ ระบบป้องกันการหมุนยังเพิ่มความสะดวกสบายและความปลอดภัยผ่านเทคโนโลยีป้องกันการหมุนตัวขณะใช้งาน มีความสามารถในการตรวจจับในกรณีที่ผู้ใช้สูญเสียการควบคุมสว่านไฟฟ้าดังกล่าว เมื่อตรวจพบการติดขัด แรงบิดและความเร็วจะหยุดลงทันที คุณสมบัตินี้จะป้องกันการหมุนตัวของเครื่องมือ


ไฟแสดงระบบป้องกันการหมุน 9 จะส่องสว่างเพื่อแสดงสถานะ

ระบบป้องกันการหมุนและไฟ LED แสดงการทำงาน (รูป A)


สว่านโรตารีจะมีไฟ LED สองดวงเพื่อใช้แสดงระบบการป้องกันการหมุนและแสดงการทำงาน โปรดดูที่ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับฟังก์ชันการทำงานของไฟ LED ที่ตาราง

| ฟังก์ชันไฟ LED | คำอธิบาย |
|--|--|
|  สีแดง (กำลังกะพริบ) | ล๊อค/การบริการ ไฟ LED แสดงสถานะระบบป้องกันการหมุน 9 จะสว่างขึ้น หากมีการใช้สวิตช์ล๊อค 7 ในโหมดใดๆ ก็ตามยกเว้นโหมดการสกดหรือหากเครื่องมือเกิดขัดข้องหรือแปรงชาร์ตหมดแล้ว |
|  สีแดง (สว่างตลอด) | ระบบป้องกันการหมุน ระบบป้องกันการหมุนกำลังทำงานอยู่ |
|  สีเหลือง (สว่างตลอด) | การทำงานของแปรง ไฟ LED สีเหลืองแสดงการสึกหรอของแปรง 10 จะติดสว่างเมื่อแปรงถ่านใกล้จะชำรุด ซึ่งหมายความว่าต้องนำเครื่องมือเข้ารับการภายใน 8 ชั่วโมงหลังจากการใช้งาน |

การประกอบและการปรับแต่ง

 **คำเตือน:** เพื่อลดความเสี่ยงจากการได้รับบาดเจ็บรุนแรง ต้องปิดเครื่องมือและถอดปลั๊กออกจากแหล่งจ่ายไฟก่อนทำการปรับตั้งหรือทำการถอด/ติดตั้งอุปกรณ์ยึดติดหรืออุปกรณ์เสริมใดๆ ทุกครั้ง การปลดเปิดเครื่องมือโดยไม่ตั้งใจอาจเป็นสาเหตุให้เกิดการบาดเจ็บได้

มือจับเสริมด้านข้าง(รูป A, B)

 **คำเตือน:** เพื่อลดโอกาสเสี่ยงเกิดการบาดเจ็บส่วนบุคคล โปรดใช้งานเครื่องมือโดยติดตั้งมือจับเสริมด้านข้างให้เหมาะสมเสมอ การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำนี้อาจทำให้มือจับเสริมด้านข้างหลุดเลื่อนในระหว่างใช้งานเครื่องมือ ซึ่งส่งผลให้สูญเสียการควบคุมเครื่องมือได้ โปรดจับเครื่องมือด้วยมือทั้งสองข้างเพื่อให้ความคุมเครื่องมือได้เต็มที่

มือจับเสริม 13 ประกอบอยู่ที่บริเวณด้านหน้าของชุดอุปกรณ์และสามารถหมุนได้ 360° เพื่อให้สามารถใช้งานได้ทั้งมือซ้ายและขวา

การติดตั้งมือจับเสริมด้านข้างแบบตั้งตรง (รูป B)

- ขยายวงแหวนของมือจับเสริมด้านข้างให้กว้างขึ้น **13** โดยหมุนทวนเข็มนาฬิกา
- เลื่อนชิ้นส่วนประกอบลงบนส่วนปลายของเครื่องมือ โดยลอดผ่านแหวนเหล็ก **14** เลื่อนผ่านหัวจับดอกสว่าน และปลอกล๊อค **2** มายังตำแหน่งปลอกหัวจับดอก
- หมุนมือจับเสริมด้านข้างเข้าไปยังตำแหน่งที่ต้องการ หากต้องการเจาะกระแทกโดยใช้ดอกสว่านสำหรับงานหนักในการเจาะแนวระนาบ ให้ติดตั้งมือจับเสริมด้านข้างกับเครื่องมือโดยทำมุมที่ 20 องศาโดยประมาณ เพราะจะเป็นตำแหน่งที่ควบคุมได้ดีที่สุด
- ล็อคมือจับเสริมด้านข้างที่ติดตั้งให้เข้าที่โดยหมุนด้านจับ **13** ให้แน่นตามที่ศทางเข็มนาฬิกาเพื่อให้ชิ้นส่วนประกอบไม่หมุนไปมา

ดอกสว่าน/ดอกสกัด และหัวจับดอกสว่าน

! **คำเตือน:** อันตรายจากไฟไหม้ สวมถุงมือขณะเปลี่ยนดอกสว่าน/ดอกสกัดเสมอ เศษชิ้นส่วนโลหะบนเครื่องมือและดอกสว่าน/ดอกสกัดอาจร้อนมากในระหว่างการใช้งานเครื่องมือ เศษชิ้นเล็กๆ จากวัสดุที่แตกหักอาจทำอันตรายต่อมือได้หากไม่ได้สวมถุงมือ

สว่านเจาะกระแทกเครื่องนี้สามารถใช้งานได้กับดอกสว่านที่แตกต่างกันไป ขึ้นอยู่กับความต้องการในการใช้งาน **ใช้ดอกสว่านที่คมเท่านั้น**

การใส่และการถอดประกอบอุปกรณ์เสริม SDS-MAX (รูป C)

เครื่องมือนี้ใช้ดอกสว่านและดอกสกัด SDS MAX (โปรดดูรูปเล็กในภาพ C ซึ่งแสดงภาพตัดขวางของก้านดอกสว่าน SDS MAX)

- ทำความสะอาดก้านดอกสว่าน
- ดึงปลอกล๊อค **6** กลับ แล้วสอดก้านดอกสว่าน
- หมุนดอกสว่านเล็กน้อยจนกระทั่งปลอกล๊อคเข้าในตำแหน่ง
- ลองดึงดอกสว่านออกเพื่อตรวจสอบว่าดอกสว่านล๊อคอยู่ในตำแหน่งถูกต้องแล้ว สำหรับคุณสมบัติการตอกกระแทก ดอกสว่านจะต้องเคลื่อนตามแนวแกนได้หลายเซนติเมตรเมื่อล๊อคอยู่ในหัวจับดอกสว่าน
- การถอดประกอบดอกสว่าน ให้ดึงปลอกล๊อคตัวจับดอกสว่าน **6** กลับ แล้วดึงดอกสว่านออกจากหัวจับดอกสว่าน **5**

การใช้งาน

วิธีการใช้เครื่อง

- !** **คำเตือน:** ทำตามคำแนะนำด้านความปลอดภัยและข้อกำหนดที่บังคับใช้เสมอ
- !** **คำเตือน:** เพื่อลดความเสี่ยงจากการได้รับบาดเจ็บรุนแรง ต้องปิดเครื่องมือและถอดปลั๊กออกจากระบบจ่ายไฟก่อนทำการปรับตั้งหรือทำการถอด/ติดตั้งอุปกรณ์ยึดติดหรืออุปกรณ์เสริมใดๆ ทุกครั้ง การปล่อยเปิดเครื่องโดยไม่ติดตั้งใจอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้

ตำแหน่งของมือที่ถูกต้อง (รูป D)

- !** **คำเตือน:** เพื่อลดความเสี่ยงจากการได้รับบาดเจ็บสาหัส ให้ใช้ตำแหน่งมือที่เหมาะสมตามที่แสดงนี้เสมอ
- !** **คำเตือน:** เพื่อลดความเสี่ยงจากการได้รับบาดเจ็บสาหัส จะต้องจับเครื่องมือให้แน่นทุกครั้ง เพื่อเตรียมพร้อมสำหรับแรงปฏิกิริยาที่เกิดขึ้นแบบทันทีทันใด

ตำแหน่งของการจับที่ถูกต้องคือ มือหนึ่งอยู่บนมือจับหลัก **4** อีกมือหนึ่งอยู่บนมือจับเสริมด้านข้าง **13**

โหมดการทำงาน (รูป A)

- !** **คำเตือน:** ห้ามเลือกโหมดการทำงานในขณะที่เครื่องมือกำลังทำงานอยู่
- เครื่องมือนี้มีสวิตช์เลือกโหมด **3** ติดตั้งไว้ เพื่อเลือกโหมดใช้งานที่เหมาะสมตามที่ต้องการ

| สัญลักษณ์ | โหมด | การใช้งาน |
|-----------|-------------------------|--------------------------------|
| | การเจาะกระแทก | การเจาะเข้าไปในคอนกรีตและปูน |
| | การสกัด | สำหรับงานสกัดเบา |
| | การปรับดอกสว่าน/ดอกสกัด | การปรับตำแหน่งดอกสว่าน/ดอกสกัด |

การเลือกโหมดการทำงาน

- หมุนตัวบิดเลือกโหมดเพื่อให้ลูกศรชี้ไปที่สัญลักษณ์ตามโหมดที่ต้องการ

หมายเหตุ: สวิตช์เลือกโหมด **3** จะต้องชี้ไปที่โหมดเจาะปั่น เจาะกระแทก หรือกระแทกอย่างเดียวโหมดใดโหมดหนึ่งเสมอ ไม่มีโหมดการทำงานที่อยู่ระหว่างตำแหน่งเหล่านี้ บางครั้งอาจจำเป็นต้องเดินเครื่องมอเตอร์เล็กน้อยหลังเปลี่ยนจากโหมด 'การสกัด' เป็นโหมด 'การเจาะ' เพื่อให้เฟืองภายในเข้าที่

การกำหนดตำแหน่งของดอกสกัด (รูป A)

ดอกสกัดสามารถกำหนดและล๊อคตำแหน่งได้ถึง 18 ตำแหน่งที่แตกต่างกัน

1. หมุนสวิตช์ปรับโหมด 3 จนกระทั่งเครื่องหมายอยู่ตรงกับตำแหน่ง 0
2. หมุนดอกสกัดในตำแหน่งที่ต้องการ
3. ตั้งสวิตช์ปรับโหมด 3 "ไปที่ตำแหน่ง "การเจาะสกัดเท่านั้น"
4. มิดดอกสกัดจนกระทั่งดอกสกัดเข้าล๊อคในตำแหน่ง

แสดงการใช้งาน (รูป A, B)



คำเตือน: เพื่อลดความเสี่ยงจากการได้รับบาดเจ็บ ให้ตรวจสอบทุกครั้งว่าชิ้นงานได้ยึดหรือจับไว้แน่นหนาดีแล้ว หากเจาะวัสดุบางให้รองด้วยบล็อกไม้เพื่อป้องกันไม่ให้วัสดุเสียหาย



คำเตือน: รอจนกระทั่งมอเตอร์หยุดนิ่งก่อนเปลี่ยนทิศทางการทำงานทุกครั้ง

การเปิดและปิดสวิตช์ (รูป A)

กดสวิตช์ 1 ลง เพื่อเปิดเครื่อง

ปล่อยสวิตช์เพื่อปิดเครื่อง

การเจาะโดยใช้ดอกสว่าน (รูป A, B)

1. ใส่ดอกสว่านที่เหมาะสม
2. ตั้งสวิตช์เลือกโหมด 3 "ไปที่ตำแหน่งเจาะกระแทก"
3. ปรับตั้งปุ่มเลื่อนควบคุมความเร็วและแรงกระแทกแบบอิเล็กทรอนิกส์ 8
4. ประกอบและปรับตั้งมือจับเสริมด้านข้าง 13
5. ทำเครื่องหมายจุดที่ต้องการเจาะรู
6. ดัดดอกสว่านลงบนจุดนั้นแล้วเปิดสวิตช์เครื่องมือ
7. ปิดสวิตช์เครื่องมือทุกครั้งเมื่อทำงานเสร็จแล้วและก่อนดึงปลั๊กออก

การเจาะโดยใช้ดอกคอรริง (รูป A, B)

1. ใส่ดอกคอรริงที่เหมาะสม
2. ประกอบดอกสว่านนำศูนย์เข้ากับดอกคอรริง
3. ตั้งสวิตช์เลือกโหมด 3 "ไปที่ตำแหน่งเจาะกระแทก"
4. หมุนปุ่มเลื่อนควบคุมความเร็วและแรงกระแทกแบบอิเล็กทรอนิกส์ 8 "ไปที่ค่าความเร็วปานกลางหรือความเร็วสูง"
5. ประกอบและปรับตั้งมือจับเสริมด้านข้าง 13
6. ดัดดอกสว่านนำศูนย์ลงบนจุดนั้นแล้วเปิดสวิตช์เครื่องมือ เจาะเข้าไปจนกระทั่งดอกคอรริงทะลุผ่านเข้าไปในคอนกรีตประมาณ 1 ซม.
7. หยุดเครื่องมือและนำดอกสว่านนำศูนย์ออก ใส่ดอกคอรริงกลับเข้าไปในช่องเจาะแล้วเริ่มเจาะต่อไป

8. เมื่อเจาะผ่านโครงสร้างที่หนักกว่าความลึกของดอกคอรริง ให้ถอนออกจากช่องทรงกระบอกในคอนกรีตหรือแกนคว้านภายในดอกสว่านที่ช่วงซัปกบติเพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้คอนกรีตรอบๆ ช่องที่เจาะมีการแตกออก ก่อนอื่นให้ใช้ดอกสว่านนำศูนย์เจาะตรงกลางจนทะลุผ่านโครงสร้าง จากนั้นเจาะแกนคว้านเพียงครึ่งหนึ่งเข้ามาจากแต่ละด้าน
9. ปิดสวิตช์เครื่องทุกครั้งเมื่อทำงานเสร็จแล้วและก่อนดึงปลั๊กออก

การสกัดและการถาก (รูป A, B)

1. ใส่หัวสกัดที่เหมาะสม แล้วหมุนหัวสกัดด้วยมือเพื่อล๊อคเข้าในตำแหน่งใดตำแหน่งหนึ่งใน 18 ตำแหน่ง
2. ตั้งสวิตช์ปรับโหมด 3 "ไปที่ตำแหน่ง 'การเจาะสกัดเท่านั้น'"
3. ปรับตั้งปุ่มเลื่อนควบคุมความเร็วและแรงกระแทกแบบอิเล็กทรอนิกส์ 8
4. ประกอบและปรับตั้งมือจับเสริมด้านข้าง 13
5. เปิดสวิตช์เครื่องมือและเริ่มทำงาน
6. ปิดสวิตช์เครื่องมือทุกครั้งเมื่อทำงานเสร็จแล้วและก่อนดึงปลั๊กออก

การบำรุงรักษา

เครื่องมือของคุณออกแบบมาเพื่อให้สามารถใช้งานได้ยาวนานต่อเนื่องโดยมีการบำรุงรักษาน้อยที่สุด การทำงานที่สร้างความพึงพอใจอย่างต่อเนื่องจะขึ้นอยู่กับ การดูแลรักษาที่เหมาะสมและการทำความสะอาดอย่างสม่ำเสมอ



คำเตือน: เพื่อลดความเสี่ยงจากการได้รับบาดเจ็บรุนแรง ต้องปิดเครื่องมือและถอดปลั๊กออกจากแหล่งจ่ายไฟก่อนทำการปรับตั้งหรือทำการถอด/ติดตั้งอุปกรณ์ยึดติดหรืออุปกรณ์เสริมใดๆ ทุกครั้ง การปล่อยให้เครื่องโดยไม่ได้ตั้งใจอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้



การหล่อลื่น

ไม่ต้องใช้สารหล่อลื่นเพิ่มเติมกับเครื่องมือไฟฟ้านี้



การทำความสะอาด



คำเตือน: หมั่นเป่าสิ่งสกปรกและฝุ่นละอองที่สะสมออกจากตัวเครื่องเป็นประจำด้วยลมแห้ง เนื่องจากสิ่งสกปรกมักสะสมอยู่ภายในและโดยรอบของระบายอากาศ สวมอุปกรณ์ป้องกันดวงตาและหน้ากากกันฝุ่นที่ได้มาตรฐานในขณะที่ดำเนินการขั้นตอนนี้



คำเตือน: ห้ามใช้สารที่เป็นตัวทำละลายหรือสารเคมีที่มีฤทธิ์กัดกร่อนรุนแรงอื่นๆ ทำความสะอาดชิ้นส่วนที่ไม่ใช่โลหะของเครื่องมือ สารเคมีเหล่านี้ อาจส่งผลกระทบต่อวัสดุที่ใช้ในชิ้นส่วนเหล่านี้ ใช้เฉพาะผ่านผ้าชุบน้ำอุ่นๆ เท่านั้น อย่าให้มีของเหลวใดๆ เข้าไปในเครื่องมือเด็ดขาด ห้ามจุ่มส่วนใดๆ ของเครื่องมือลงในของเหลวเด็ดขาด

อุปกรณ์เสริม



คำเตือน: เนื่องจากอุปกรณ์เสริมอื่นนอกเหนือจากที่ DEWALT มีจำหน่าย ไม่ได้ผ่านการทดสอบร่วมกับผลิตภัณฑ์นี้ จึงอาจก่อให้เกิดอันตรายได้ หากใช้อุปกรณ์เสริมดังกล่าวร่วมกับเครื่องมือนี้ เพื่อเป็นการลดความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บ ให้ใช้อุปกรณ์เสริมเฉพาะที่ DEWALT แนะนำให้ใช้ร่วมกับผลิตภัณฑ์นี้เท่านั้น

ดอกสว่านและดอกสกัด SDS MAX ชนิดต่างๆ มีจำหน่ายเป็นอุปกรณ์เสริม อุปกรณ์เสริมและอุปกรณ์ประกอบที่ใช้จะต้องทำการหล่อลื่นเป็นประจำ ในบริเวณรอบๆ จุดต่อของอุปกรณ์ SDS MAX

โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายหากต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมที่เหมาะสม

การปกป้องสิ่งแวดล้อม



การเก็บรวบรวมแบบคัดแยก ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์ที่มีสัญลักษณ์นี้ร่วมกับขยะในครัวเรือนปกติ ผลิตภัณฑ์ประกอบด้วยวัสดุที่สามารถนำกลับมาใช้ใหม่หรือรีไซเคิลได้เพื่อลดความต้องการวัตถุดิบ

โปรดรีไซเคิลอุปกรณ์ไฟฟ้าตามข้อบังคับในท้องถิ่น ดูข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ www.2helpU.com

